EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901 por don Rufino Cano de Rueda Precio del ejemplar: 10 pesetas c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.323 Viernes 31 de diciembre 1976 Director: Antonio Martín Casla Depósito Legal: SG. 7 - 1958

CONSEJO DE MINISTROS

Suprimidas las jurisdicciones de Orden Público y de delitos monetarios

La competencia en materia de terrorismo pasa a la jurisdicción ordinaria

900 millones de pts. para acciones contra el desempleo rural

Madrid, 31.-El Consejo de Ministros se reunió ayer en sesiones de mañana y tarde, bajo la presidencia de don Adolfo Suárez. En la referencia de los acuerdos adoptados destacan los que se refieren a materia de Justicia, con la supresión de las jurisdicciones de orden público y de delitos monetarios, y el pase a la jurisdicción ordinaria de la competencia en materia de terrorismo.

HOY . 24 PAGINAS

en dos grupos de 12 cada uno

EN EL PRIMERO:

- Camillo y sus problemas con el P.C.E.—(Pág. 2)
- Necesitamos intensificar y promover acciones conjuntas en nuestra región, dicen los obispos de la archidiócesis.— (Pág. 4)
- Deportes— Nota oficial de la G. Segoviana sobre la disciplina en el club — (Pág. 9)

EN EL SEGUNDO:

- Agricultura y ganadería. (Pág. 13).
- La actividad teatral en 1976 en Segovia.— (Página 15).
- La, activiad musical en 1976 en Segovia.—. via.—(Pág. 16).
- El santuario del Henar. (Pág. 18).
- Se podrá vivir 800 años. (Pág. 23).
- Castilla se despuebla y se empobrece. (Pág. 24).

M A Ñ A N A AÑO NUEVO

NO SE PUBLICARA

EL ADELANTADO

que desea a sus lectores y anunciantes

MUY FELIZ 1977

ASEGURAR UNA JUSTICIA INDEPENDIENTE

El conjunto de normas que han sido aprobadas a propuesta del ministro de Justicia responde al firme propósito del Gobierno, expuesto ya en su declaración política inicial y reiterado desde entonces por el ministro de Justicia, de asegurar una justicia independiente que asuma con plenitud la función jurisdiccional.

En este sentido, el Consejo aprobó tres reales decretos por los que se crea un nuevo órgano jurisdiccional, la Audiencia Nacional, con competencia en todo el territorio nacional a la que se adscribén tres juzgados centrales radicados en Madrid, con el mismo ámbito territorial. El funcionamiento de estos nuevos órganos se ajustará estrictamente a la normativa procesal ordinaria.

En el orden penal, la Audiencia Nacional y los juzgados centrales tendrán encomendado el enjuiciamiento de aquellos delitos que, de acuerdo con el principio contenido en el artículo 304 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal de 1882 requerían, por razón de su extraordinaria complejidad o de sus graves efectos en el ámbito nacional, el nombramiento de un juez especial. De modo específico, se incluyen entre esos delitos, los de tráfico monetario, los que afecten gravemente al tráfico mercantil o a la economía nacional, los fraudes mediante especulación de terrenos o viviendas, los de tráfico de drogas, los fraudes alimenticios y de sustancias farmacéuticas o medicinales, los de corrupción y los de escándalo público, cuando se cometan por grupos organizados y produzcan efectos en un ámbito territorial superior a la provincia. (Continúa en la pág. 7)

DUELO MORTAL ENTRE DOS TURCOS

Dusseldor (RFA), 31.—Un tiroteo entre dos comerciantes turcos concluyó hoy con la muerte de uno de ellos. El contrincante también quedó herido y tuvo que ser internado en el hospital.

A causa de motivos que se desconocen los dos comerciantes y amigos turcos comenzaron a discutir, dentro de su oficina y delante de cuatro empleados, y terminaron sacando las pistolas automáticas siguiendo el duelo a tiros.

Uno de los comerciantes recibió un balazo en la cabeza y murió instantáneamente, mientras su contricante sufrió una herida de bala en el brazo.—Efe.

Checoslovaquia

45 MINEROS SEPULTADOS

Praga, 31.—Una explosión de grisú incomunicó a mas de 40 mineros en una mina de carbón en el distrito de Ostrava, informa esta mañana la agencia «CTK». La agencia añade que 45 mineros no lograron escapar cuando se originó la explosión. Los equipos de rescate iniciaron rápidamente sus operaciones.—Efe-Upi.

El próximo jueves

Suárez se entrevistará con Helmut Schmidt

Madrid, 31.—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, hace público el siguiente comunicado:

"En la tarde del próximo jueves día 6, el Canciller de la República Federal Alemana, Helmunt Schmidt, será recibido en Madrid por el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, quien a continuación le ofrecerá una cena en su residencia oficial».—Cifra.



En la célebre Marienplatz de Munich se han celebrado durante estos últimos días representaciones teatrales, de ballet, cine, recitales poéticos y conciertos; dentro de la campaña cultural «Arte en las zonas peatonales de Munich»

Secuestro de Oriol

NADA NUEVO

Madrid, 31.—«No sabemos nada nuevo», han manifestado a «Cifra» familiares de don Antonio. Maria de Oriol y Urquijo, en relación con el secuestro del presidente del Consejo de Estado.

Después de la carta autógrafa del señor Oriol, el pasado día 28, la familia no ha vuelto a recibir nuevas noticias, ya que tanto el comunicado del "Grapo" del día 29 como el depositado ayer en una cabina de la calle de Bravo Murillo, ambos enviados al diario «El País», son, al parecer, falsos.—Cifra.



JUAN BRAVO, 54

La Tierra se ha retrasado un segundo

Boulder (Colorado, EE. UU.), 30.—La Dirección General de Astronomía de los Estados Unidos ha advertido a los ciudadanos norteamericanos, que en los distintos usos horarios de los Estados Unidos, a las doce en punto de la noche del 31 de diciembre tendrán que adelantar un segundo más sus relojes, si se desea estar a punto en la hora. Según la Dirección, la Tierra ha girado más lentamente y va con un segundo de retraso.—Efe-Upi.

PREVER CON TIEMPO

Las postrimerías del año han traído a la ciudad -como bien saben los lectores— dos buenas noticias, relacionadas ambas con el urbanismo. La aprobación de los planes de la plaza oriental del Acueducto-barrio de El Salvador y el de reforma interior han sido unos "regalos" de Pascua que desde hacía mucho tiempo Segovia esperaba con impaciencia. Han sido muchos los años que han transcurrido desde que la ciudad empezó a notar la necesidad de poder disponer de unas normas concretas para ir ordenando su territorio; la carencia de esta regulación para las iniciativas oficiales y priva-das, ha sido un potente freno, y eso lo saben muy bien tanto el propio Ayuntamiento como los promotores par-

Bien es verdad que las gestiones para acelerar los trámites no han cesado en ningún momento; luego, a última hora, siempre surgía el imponderable del "si, pero..." Hasta que ha llegado la firma ministerial detinitiva sobre amba documentos intodom has allegado. finitiva sobre ambos documentos y todos hemos dado gracias al Señor por esta ventura, cuando estamos en

plena conmemoración de su nacimiento.

Ahora bien; junto a las buenas noticias - por qué tendrá que ser así?— hay otras que ya no lo son tanto.
Por ejemplo, el asunto del poligono industrial "El Cerro". Según dicen los representantes de las firmas que allí están ubicadas, es un "muerto" del que parece tener interés en desprenderse el Ministerio de la Vivien-da. El polígono nació mal concebido y ahí está su raqui-tico desarrollo, mermado por una serie de palpables deficiencias. Por eso nos parece muy bien que el Ayuntamiento no quiera saber nada del tema (hacerse cargo de el) mientras no se encuentre en perfectas condiciones de utilización; no vaya a ser que el revoco que ahora se le está dando sólo sirva para tapar la fachada, y el dia menos pensado —ya con plena responsabilidad mu-nicipal— el tinglado se venga estrepitosamente abajo. O se recibe un poligono como debe ser, o más vale que los ojos se pongan definitivamente en el que se proyecta más allá de estos terrenos. Pero, jatención!; a ver si con aquél va a pasar lo mismo. Ahora, cuando el proyecto se encuentra en fase de tramitación, es tiempo de prever

La Prensa opina

PREPARARNOS PARA EL SALTO

cambió

comenta:

«Son muchas las medidas que se pueden y deben poner en práctica: desde buscar un estatuto para nuestra radio y televisión que evite las actuales y vergonzosas prácticas manipulatorias, con un control ciudadano de la misma hasta la desaparición del Tribunal de Orden Público y demás jurisdicciones especiales; desde la persecución de todos los terroristas, incendiarios de libros, amenazantes anónimos y defensores a palos de la civilización occidental, hasta una acción decidida y termi-nante contra las excesivas organizaciones extranjeras y espías sueltos que han invadido este país. Esas y otras medidas surgirán del acuerdo básico que establezcamos para unir esfuerzos y saltar, todos juntos, a la demo-cracia. Después vendrán las diferencias, los conflictos de intereses, la confrontación política y todo lo que se quiera, pero antes hemos de lograr pasar a la otra orilla. Porque el riesgo de quedarse en medio del canal es grande y son todavía muy poderosos los intereses y las fuerzas dispuestas a sumirnos en otra noche triste. Hemos, pues, de prepararnos para el salto, confiando en nuestro esfuerzo y viendo con optimismo el futuro, tal y como exige la política.»

MISERIA ESPIRITUAL?

EL NOTICIERO UNIVERSAL Francisco José Montón escribe:

«Según Alfonso Paso, los españoles que han votado «si» «son pobres atenazados por la miseria espiritual». ¿No será, don Alfonso, que los españoles han votado masivamente «sí», porque están ya hasta la coronilla de vivir o cara al sol o en la sombra? Rabietas aparte, don Alfonso, reflexionemos un momento: Si los españoles arrastran miseria espiritual, ¿quién es el culpable? ¿Qué porcentaje de esta miseria hay que cargar en la cuenta de sus obras teatrales y de sus colaboraciones periodisticas?»



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

Carrillo y sus problemas con el P. C. E.

Por PEDRO HERNAN SANZ

Que el Partido Comunista Español no está desasistido internacionalmente es cosa que se aprecia y a nadie le sorprende ya el eco que, a nivel informativo, político e incluso gubernamentalmente, está teniendo la detención de Santiago Carrillo. No es me-nos cierto también que los comunistas se mueven con gran agilidad para movilizar opiniones y altavoces que les son favorables, sus dispositivos

Uno se da cuenta que el personaje menos/ favorecido por el proceso de democratización que vive el Estado español, es Santiago Carrillo, protagonista publicitario de recientes episodios. Si Carrillo, no se preocupa de su puesta en escena (que bien sabe él) corre el peligro de perderse fatalmente en un rincón remoto en la memoria colectivad el pueblo español.

Santiago Carrillo encarna alguno de los grandes traumas de la guerra civil que marca-ron a nuestros españoles, precisamente a los que lucharon con las armas para evitar que España fuera satélite de la URSS. Y es inexplicable o imprudente, cuando menos, que el P.C.E., con aspiraciones a integrarse en una situación democrática, se empeñe en mantener en su secretario general del P.C.E. el rostro menos democrático de que dispone, como si su partido constituyera una cuestión per-

es así, que muchas personas, claro está y no sin fundamen. tos, piensan que las tácticas del Partido Comunista Español son inescrutables, o sólo descifrables por los iniciados.

En los últimos tiempos, Carrillo ha venido siendo objeto de las especulaciones de la prensa tanto interior como del exterior, en orden a una de agitación son, sin duda, los posible sustitución como se-mejores que existen. cretario general del P.C.E. También es sabido que se llegaron a dar los nombres de Tamames, Sánchez Montero, Sartorius, y algunos más que no recuerdo como posibles sustitutos. Ultimamente se llegó a afirmar que Carrillo tuvo que regresar a España para poder sostenerse en el cargo frente al sector, parece que creciente, que desea reemplazarle por razones de edad y sobre todo de imagen pública. A pesar de su presencia fí-

sica, parece que Carrillo no ha logrado convencer a un importante ala del PCE, sino que, por el contrario, su cercanía ha afianzado y robus-tecido la idea de que el comunismo español necesita un hombre nuevo como secretario general. En este sentido, su recién y rocambolesca aparición semipública en Madrid constituiría un a maniobral oportunista y teatral, orientada hacia dos frentes bien concretos, movilizar la actua-

sonal de Santiago Carrillo o ción internacional en orden de como si no dispusiera de líde. legalización del PCE v, sobre res para el recambio. Y tanto todo, fortalecer su figura en el plano interior.

> Hay una frase en la declaración del programa del Go. bierno Suárez que es bien concreta: "Es necesario quitar dramatismo a la política española, uno de los factores de esta democratización la constituye el reconocimiento o no del PCE. Pero la decisión última sobre este asunto no está ni puede ser planteada en medio de la calle con manifestaciones ni tumultos - que es el terreno preferido desde siempre por el señor Carrillo para su contencioso con el Gobierno - sino que es el derecho y a las leyes vigentes a las que hay que confiar el porve. nir inmediato de Santiago Carrillo y del partido cuya se-

Soy de los que creen que el empecinamiento de Carrillo puede ser perfectamente soportado por un Gobierno cuva política ha sido amplia y suficientemente confirmada por el referéndum. La conflictividad de Carrillo comienza a ser, más que del Gobierno, un problema del propio Partido Comunista. España merece y tiene por supuesto unos serios, profundos y graves desa-fíos. Y ahondando más, entiendo que ante el «caso Carrillo» el Gobierno responderá por el camino de la praxis política, sin buscar otros re-

Todas las despedidas son tristes excepto la que tributaremos con nuestra GRAN GALA DE NOCHEVIEJA



DISCOTECA-CLUB



UVAS DE LA SUERTE Y GRAN COTILLON CON MUCHOS REGALOS - SORTEOS - SORPRESAS

COMO SIEMPRE BRINDAREMOS

Retire su localidad con antelación

Café Juan Bravo Cafetería La Meca



nformación Local

CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas que se nos remitan para su públicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I del firmante o firmantes.

«Deshacerse de un muerto»

Sr. D. Antonio Martín Cas-director de «El Adelanta-ron para Madrid y el polígono la, director de «El Adelantado de Segovia».

Muy señor nuestro:

En estos días el Ministerio de la Vivienda viene efectuan. do unas obras que podríamos calificar de "apaño" en el poligono industrial «El Cerro», como labor preparatoria para hacer entrega del mismo al Ayuntamiento de Segovia y deshacerse de un muerto, que dese el principio nació cadá-

Hace unos años se celebró en el despacho del gobernador civil—de turno—una reunión a la que asistieron los delegados de Servicios y representantes del Ministerio de la Vivienda, venimos de Madrid, para efectuar la entrega del polígono industrial «El Cerro» al Ayuntamiento de Segovia, a cuya reunión fueron Hamados los miembros de la junta rectora de la Asociación de Industriales del (Polígono.

Tras exponerse los problemas existentes en el mismo (algunos de los cuales siguen permanentes en esta fecha) se terminó la reunión en los ferrenos del propio polígono, quedando demostrado cuanto se alegó por los industriales asistentes a dicha reunión, y no haciéndose la pretendida entrega del polígono al Ayuntamiento en virtud de nuestra insistencia y demostración de los hechos sobre el propio lu-

industrial seguía teniendo como dueño al Ministerio de la Vivienda. Así quedaron las cosas y el tiempo nos ha venido demostrando que fue muy acertada aquella decisión de no aceptación de la propiedad de este (magnífico legado» que se hacía a Segovia y que no repetimos aquí todo lo ocurrido desde entonces, por ser de todos conocido y ser demasiado extenso.

Ahora se pretende hacer una limpieza de calles y aceras y «largar el muerto» que como vemos está en estado de descomposición y urge la entrega del mismo, antes de que se caiga otra vez.

Por ello y por muchas ra-zones más, los empresarios del polígono industrial llamamos la atención a nuestras autoridades y muy especialmente a nuestro Ayuntamiento para que, como se suele decir en estos casos, ono trague el anzuelo» y luego sufra las consecuencias que le esperan.

José María García Silva. Émilio Hernando. Luis Castaño. José Horcajo. Agronómica Segoviana. Talleres Jysa. Talleres San Frutos. Kalorsa. Eusebio Gala.

(Industriales del polígono).

Asociaciones de Vecinos

Fiesta infantil en la de San Lorenzo



La sección juvenil de la Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo celebró ayer una fiesta infantil, a la que concurrieron más de medio centenar de niños, la mayoría de ellos para participar en el concurso de disfraces que se había organizado

La fiesta resultó muy entretenida y el jurado se las vio y deseó para poder conceder los premios a los mejores disfraces. Al final se sorteó una cesta de Navidad, que correspondió al número 1.586.—(Foto Aurelio M.)

Noches de Segovia

CAFE-TEATRO EN «FLORIDA»

Ayer noche, en la discote-ca "Florida", pudimos ver la obra de café-teatro titulada "Hoy no se liga... maña-na tampoco", original de Fernando Espinosa.

Con la sala a media entrada de su capacidad, la representación dio comienzo alrededor de las 12,30 y tuvo una duración aproximada de hora y cuarto.

Pronto pudimos apreciar que los artistas no se encontraban acoplados a la obra, que era la quinta vez que se representaba desde su estreno. La representación en general fue monótona y aburrida, sin que en toda su duración lograra suscitar en el público más que unas leves sonrisas.

Esperamos que como alguien señaló al finalizar la actuación, esto sea lo peor que veamos en nuestra ciudad.-Manuel Velasco.

Materiales de construcción



SANTA

S. Gabriel, 34, Tel. 411450

Concursos literarios y artísticos

Fallo del concurso de belenes

Reunido el jurado calificador del concurso de belenes, que organizan conjuntamente las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina, emitió el siguiente fallo:

BELENES INSTALADOS POR ENTIDADES

Primero: 2.000 pesetas y di-ploma de honor al de las Hermanitas de los Pobres.

Segundo: 1.500 pts. y diploma de honor, al de la Escuadra «La Legión», del Hogar «Sánchez Izquierdo», de

la O. J. E. Tercero: 1.000 pts. v diploma de honor, al del Círculo de Juventudes, de la Sección Femenina.

BELENES INSTALADOS EN COLEGIOS

Primero: 2.000 pts. y diploma de honor al del sexto curso de E.G.B., del Colegio de Hermanos Maristas.

Segundo: 1.500 pts. y diploma de honor al del Colegio "Nuestra Señora de la Esperanza)).

Tercero: 1.000 pts. y di-ploma de honor al del Colegio Nacional «Villalpando».

BELENES INSTALADOS EN DOMICILIOS PARTICULARES

Primero: 2.000 pts. y diploma de honor, a Alfonso a la sociedad.

Martín González.

Segundo: 1.500 pts. y diploma de honor, al de la familia Yubero.

Tercero: 1.000 pts. y di-ploma de honor, a Blas González.

Los premios serán entregados en la primera quincena del mes de enero en un acto organizado a tal efecto, avisán. dose previamente a los galar-donados.

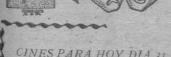
Nota de APADEFIM

Como en años anteriores, la Asociación de APADEFIM espera la visita, el próximo dia 6 de enero, de los Reyes Magos en el colegio de ense-ñanza especial "Nuestra Se-ñora de la Esperanza", por le que desde aqui, comunicamos a todos los alumnos que deberán asistir a la entrega de regalos que el citado día les harán los Magos de Oriente a las 11 de la ma-

Igualmente se hace saber a los socios en general que seguidamente a la entrega de regalos se celebrará asamblea general provincial de socios con un único punto en el orden del día: Aprobación de los estatutos de la Federación Castellano-Leonesa-As-

REVISA PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO Usando únicamente materiales

en buen estado. evitarás muchos accidentes



CINES PARA HOY DIA 31.

Funciona a las 7,30

CERVANTES.—EL MO-LINO NEGRO, por Michael Caine, 18 y 14 años.

SIRENAS.—LA PROME SA, Carmen Sevilla, 18

FUNCIONES PARA MANANA DIA 1º DE ENERO

CERVANTES. 7.30 y 10,30: LA PROME-SA. Ultimo día. Carmen Sevilla. Mayores 18 años.

SIRENAS.— 4,30, 7,30 y 10,80: EL MOLINO NE. GRO. Machael Caine. 18 y

JUAN BRAVO. 4 y 7. CAMPEONES DE LA RI-

CARTELERA de ESPECTACULOS

SA v LADRONES DE TRE. NES. Para imenores.

FUNCIONES PARA EL DOMINGO DIA 2 DE

CERVANTES. CERVANTES.— 4,30, 7,30 y 10,15. Ultimo día: TESTIMONIO MORTAL.

SIRENAS.— 4,30, 7,30. y 0,15. Ultimo día: EL

JUAN BRAVO.— 4 y 7: LAS MINAS DEL REY SALOMON y ROBIN HOOD NUNCA MUERE. Menores

PAZ Y PROSPERIDAD!

Deseamos a todos nues.

estrenamos.

tros clientes y amigos en el año 1977 que mañana

Información Local

SEGOVIA .

«Necesitamos intensificar y promover acciones conjuntas en nuestra región», dicen los obispos de la archidiócesis

Los obispos de la Archidiócesis de Valladolid, José, arzobispo de Valladolid; Antonio, obispo de Segovia; Demetrio, obispo de Ciudad Rodrigo; Mauro, obispo de Salamanca; Eduardo, obispo de Zamora, y Felipe, obispo de Avila, han hecho pública la siguiente carta conjunta:

de la provincia eclesiástica de Valladolid. Con la presencia de los nuevos obispos de Zamora y Avila, recién incorporados a sus diócesis, queda completo el episcopado de nuestra archidiócesis. Por ello, no podemos ocultar la satisfacción que nos produce este acontecimiento, especialmente por su significado: la recuperada libertad interior de la Iglesia, después de varios siglos, para designar a sus propios pastores, en un tiempo en que se desea vivamente el ejercicio del ministerio pastoral de una manera cada vez más libre e independiente.

Queremos recordar que, así como nuestras respectivas diócesis o iglesias se unifican por nuestro ministerio apostólico, deseamos que, en la región, estén unidas análogamente también mediante nuestra entrañable y fraternal vinculación episcopal, que comparte búsquedas, trabajos, oración y afanes apostólicos con nuestros hermanos los presbíteros, los religiosos y religiosas y los seglares conscientes de su responsabili-

Como ya se viene haciendo desde hace algunos años en la región del Duero con notable fruto, necesitamos

"En esta jornada de trabajo pastoral que hemos te-nido la vispera de la Navidad, es la primera vez que desde más de tres años nos reunimos todos los obispos intensificar y promover acciones conjuntas que posibi-liten la asimilación de los valores evangélicos y comu-nitarios en nuestra región como respuesta a las exigencias de nuestro tiempo, en solidaridad con la Iglesia española y en comunión con la Iglesia universal, comunión que es una gozosa y necesaria condición de nuestra fe y vida cristianas, y se expresa particularmente en nuestras relaciones con el Papa, sucesor de

> Vivimos, en verdad, tiempos difíciles, pero llenos de esperanza. Muchas son las cosas que cambian en torno nuestro. Esta movilidad, que engendra nuevas y crecientes necesidades, nos obliga a todos los creyentes, no sólo a una conversión interior incesante, sino también a una renovación inteligente de actitudes y estructuras pastorales. El Concilio no ha temido usar la palabra "reforma" para aplicarla a la misma Iglesia. Todo lo cual requiere tanta lucidez, para no dejarnos arrebatar valores fundamentales, como decisión, para no perder las grandes oportunidades de la historia, que a veces coinciden con las de la gracia.

> Como obispos, sentimos y compartimos los problemas que afectan con urgencia temporal a amplios y variados sectores humanos de nuestra región castellana, y deseamos que ésta entre en el dinamismo y en las atenciones que tienen otras regiones de nuestro pais, para que no quede irremisiblemente rezagada. Mal podríamos proclamar los cristianos la presencia del Reino, que es la del amor de Dios, sin amar realmente nosotros, o, lo que es lo mismo, sin las obras de caridad y justicia, que son las que lo manifiestan en la fraternidad. La Iglesia no puede ser neutral ante el clamor de

los que sufren y cuando entran en juego los valores evangélicos.

Pero la misión de la Iglesia no es primariamente ofrecer el pan material, sino anunciar y hacer presente el "pan de vida", el que el Padre nos da a los hombres, Cristo, el Señor (Jn 6,35 ss), para que todos nos adhiramos a El por la fe y vivamos fraternalmente, construyendo el mundo con los valores que Cristo anunció

con su vida y su palabra.

En el ejercicio de su misión, la Iglesia española entra ahora en una nueva etapa. No es sólo la sociedad la que cambia en torno nuestro, para vivir un clima de libertades, de participación y de pluralismo mayores: todo ello repercute también en la vida eclesial, porque son los mismos creyentes los afectados por esas nuevas condiciones sociales. Es un reto de nuestro tiempo, pero que no hay que calificar necesariamente de una manera negativa, sobre todo a partir de la perspectiva del Vaticano II: Saber leer los signos de los tiempos, aprender las lecciones de la historia o dejarse enriquecer por los verdaderos progresos del mundo, puede servirnos a todos para la vida cristiana, ya que, con el necesario discernimiento, se convierte en un estímulo para testimoniar el Evangelio de una manera más pura, libre y consecuente, por ser quizá más indefensa y pobre. Nuestro modelo está en Jesús, Siervo de Yavhé, y nuestra-fuerza, en un Espíritu, que le resucitó de entre los

Por eso, más que nunca, necesitamos un cristianismo, no tanto de leyes y costumbres externas que suplan quizá la carencia del verdadero espíritu de fe, si-

(Continúa en la pág. 6)

NUEVO MESTER DE JUGLARÍA

PRESENTAN

el domingo día 2, a las 13 horas, en



BAR GALERIA

Escuderos, 22. Telf. 415517 SEGOVIA - ESPAÑA

SU ULTIMO DISCO

COMUNEROS

Editado y distribuido por Philips-Fonogram

REGISTRO CIVIL

2 defunciones

Se han hecho las signientes inscripciones:

. Nacimientos: Eugenio Fernando Uñón y García, hijo le Eugenio-Manuel y de Josefina. Agustina; Eva Peribañez y Vaillo, de Jesús y de Concepción; Ana María Mantín y

Martín, de Modesto y de Ma.

nacimientos y rina; Javier Gomez y Fuentetaja, de Pedro-Benito y María Hemar; María del Rocío de Frutos y González, de Luis y de Mercedes; Emilia Gilsanz y Gutiérrez, de Maria-no y de María Pilar; Miciam Gómez y Gil, de José-Luis y de Francisca Julia.

Defunciones: Josefa Martínez y Pénez, de 75 años; Obdulia Diez y González, de 83.

El 4 de enero se celebrará la asamblea constituyente de la Asociación de Artistas Plásticos

Como conoce el lector, hemos venido informando con amplitud de las diversas reuniones que varios grupos de artistas plásticos, segovianos de nacimiento o residentes aqui desde hace años han venido manteniendo a fin de poner en marcha una asociación profesional, a la vista de la problemática que esta actividad presenta a sus crea-

En dichas reuniones, tras ser estimadas las sugerencias presentadas por los artistas concurrentes, se han elaborado unos anteproyectos sobre lo que podría ser la futura asociación; reuniones que han cristalizado en la convocatoria de una asamblea constituyente de la Asociación de Artistas Plásticos, que tendrá lugar el día 4 de enero próximo, a las ocho de la tarde, en la sala de la Obra Cultural de la Caja de Aho-

Según nos informa un portavoz de esta incipiente entidad, es deseo de los promotores de la Asociación que a dicha asamblea asistan todos los artistas plásticos de la capital y provincia, a los que se invita de una manera especial a través de nuestro pe. riódico.

Convocados los premios anuales a la natalidad para 1977

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, recuerda que el plazo para presentar solicitudes para la adjudicación de los premios anuales a la na-talidad del año 1977, termi-na el día 10 del próximo mes

LA convocatoria fue publicada en EL ADELANTADO DE SEGOVIA y "Radio Segovia" el día 25 de octubre de 1976.

Al concurso, de conformidad con lo establecido por el decreto 3659-1970, de 3 de todos los matrimonios espanoles que acrediten haber tenido mayor número de hijos o contar en la actualidad con mayor número de hijos viyos. Los impresos necesarios son facilitados en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y en sus agencias de Cuéllar y Santa María de Nieva.

MA Información Local

COMISION DEL P. A. C.

No se autorizan los revocos de viviendas de la Cooperativa «San Agustín»

Condicionamientos para enajenar una finca en Fuentidueña, al ser considerada monumento histórico-artístico

Ha celebrado sesión la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico.

Primeramente se sometió a estudio la solicitud presentada por don Rafael Arribas Herguedas, sobre ante-proyecto de cuatro viviendas y restauración de la antigua capilla de la Inclusa, sita en la calle Santiago; la Comisión estimó por unanimidad que previamente necesita documentación completa, consistente en planos, alzados y composición fotográfica para que quede constancia del estado actual del edificio. Asimismo estimó una serie de condicionantes técnicos.

Seguidamente se sometió a estudio la solicitud presentada por sor Visitación Domingo, priora de las MM. Dominicas, sobre apertura de puerta para garaje; denegando la Comisión por unanimidad dicha solicitud, al considerar innecesaria la apertura de nuevos huecos.

A continuación se sometió a estudio la solicitud presentada por don Marcos Martín Blanco, sobre proyecto de restauración y adaptación de edificio para viviendas en la calle Manuel Entero; la Comisión, después de intenso debate, comisionó al consejero provincial para una próxima entrevista con el arquitecto redactor del proyecto.

Después se dio lectura a un escrito del Gobierno Civil sobre enajenación de finca urbana propiedad de la Fundación «Hospital de la Magdalena»; la Comisión estimó por unanimidad que está integrada en la villa de Fuentidueña, cuyo expediente de declaración de monumento histórico-artísico esta incoado. Asimismo al formar parte de la muralla, que goza de la condición de monumento histórico-artístico, cualquier acción sobre dicho edificio debe ser puesto en conocimiento del Ministerio de Educación y Ciencia, por su condición monumental.

En el turno de ruegos y preguntas y a propuesta del vocal don José Miguel Merino de Cáceres, la Comisión acordó por unanimidad dirigirse a la Cooperativa de la Vivienda San Agustín, estimando que vista la trayectoria de las edificaciones que se llevan a cabo en el solar de las calles Mal Consejo y Cuesta de San Bartolomé, debe comunicarse que no puede aceptarse la solución colorística y tratamiento de revocos que se está llevando a cabo y que desentona ostensiblemente sobre el caserío de la ciudad.



FORJADOS PRETENSADOS FORJADOS ARMADOS FORJADOS PLANOS JACENAS PREFABRICADAS DE BLOQUES Y BOVEDILLAS CALCULO DE ESTRUCTURAS

Felicita a sus clientes y amigos el NUEVO AÑO

Barreno

Pone al servicio de sus clientes sus nuevos grandes Almacenes y Exposición en el

Poligono Industrial «El Cerro» :-: Caile Guadarrama, 21

Amplisima exposición de:

- -- CUARTOS DE BAÑO (20 cuartos de baño expuestos en diferentes modelos y colores).
- -- MUEBLES DE COCINA (30 cocinas, todas de las primeras firmas del mercado).
- -- ELECTRODOMESTICOS (Gama extensa en primeras marcas).

Distribuidores oficiales de

SANITARIO:







CERAMICA bella B

CALEFACCION Y AGUA CALIENTE:





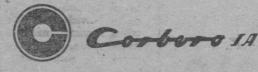
MUEBLES DE COCINA:







ELECTRODOMESTICOS:



corcho

ARMARIOS DE CUARTOS DE BAÑO

aresluxe



End: 235



LE ESPERAMOS ...

Y no olvide nuestro slogan: Calidad, elegancia, distinción en

Barrero

Información Local

SEGOVIA Cinco nuevas cabinas con servicio interurbano e internacional (Viene de la pág. 4)

no de experiencia de una fe personal, siempre en camino hacia la madurez cristiana, que se vive cada vez más comunitariamente, compartiendo los dones del Es-píritu y las responsabilidades eclesiales, pero en comunidades abiertas a la misión. Está llegando la hora de la superación de un cristianismo meramente sociológico que ha enjalbegado muchas fachadas de ayer; la hora en que los que quieran ser cristianos, lo sean de verdad. No hay que excluir a nadie que respete las exigencias de la comunión eclesial e incluso hay que proteger también externamente a los débiles en la fe; pero la autenticidad cristiana, en estas circunstancias necesariamente más abiertas, exigirá una más clara definición de propósitos e intenciones. Esto reclamará en muchos aspectos una nueva práctica pastoral, en que, respetando la libertad, se manifiestan los signos, no convencionales sino auténticos, de la vida de fe. Necesitamos, pues, un cristianismo viviente y comprometido, y, para ello, una más intensa participación en la comunidad eclesial, en diversos planos de su vida y de sus funciones, por parte de todos sus miembros; habra que fomentar los diversos modos de participación y aun crear cauces nuevos.

Los obispos, como pastores vuestros, os garantiza-mos la comunión en la fe, que cree desde el interior de cada una de nuestras iglesias en la unidad pastoral de la región, por la fuerza del espíritu, que anima a toda la comunidad católica. Os ofrecemos nuestra voluntad de servicio pastoral, lo mismo que nuestras personas, que quieren hacerse cada día más disponibles para to-dos y abiertos a analizar las críticas en lo que tengan de positivo y de exigencia evangélica, a fin de mejorar este servicio y obligarnos nosotros mismos a una continua conversión. Pero al mismo tiempo os pedimos a

todos los creyentes:

Deponed el temor, el desaliento y la pasividad, superad las vacilaciones y tensiones que son causa y fatiga y esterilidad; trabajad por profundidad en nuestra fe y dad razón con valentía de nuestra esperanza en vuestros ambientes y en toda ocasión; contribuid a que se formen comunidades cristianas de toda indole, pero vivas y comprometidas en el testimonio de la caridad, e intercomunicadas entre si por oración y el deseo comunes, el respeto, las búsquedas y la colaboración; tomad en serio la construcción del mundo, la justicia y la fraternidad; mostrad que la fe verdadera y viva purifica ambientes, estimula a cambiar estructuras injustas, es una fuerza que hace presente el Reino de Dios entre los hombres. Haceos conscientes de que somos todos los que construimos la Iglesia, de que manifestamos u ocultamos el Reino y aun el mismo rostro de Dios con nuestras obras, y de que, a pesar de las dificultades, es hermoso haber sido llamados cada uno por su nombre para ir anunciando en todo lugar la inmensidad del amor del Padre, que se manifiesta en Jesús por la fuerza de su Espíritu; lo más hermoso: lo único que puede dar un sentido eumplido a la vida del

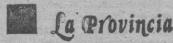
CONFITERIA

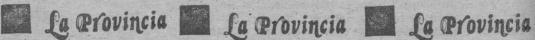
EL ACUEDUCTO

Cervantes, 22 - Teléfono 415601

Desea a sus clientes y público en general las mejores venturas en el año 1977

La Compañía Telefónica Nacional de España ha ampliado a otras cinco cabinas de la capital —que se unen a las diez que hasta el momento vienen prestando servicio— los servicios interurbano e internacional, por lo que en ellas se podrán hacer tales llamadas junto a las propiamente urbanas. Estas nuevas cabinas son las siguientes: la de José Zorrilla, frente al número 148, cerca del bar del Norte; la situada junto a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, la nueva emplazada en la plaza de Franco (soportales de la Oficina de Turismo), la también nueva instalada en el jardín de los Huertos frente al edificio de la Telefónica y la ubicada en la plaza de Santa Eulalia.





NOCHE DE NAVIDAD EN SANTUARIO DE CASTIL

EL HENAR. (Servicio especial).— Un paseo obligado de los cuellaranos es el que hacemos frecuentemente al santuario de El Henar. Cinco kilómetros le separan de nuestra villa de iglesias mudéjares, de murallas y castillo, de exuberantes retablos barrocos. Una calzada en excelente estado de conservación permite acercarse con facilidad y con un mínimo de gasto de carburante; es éste un aspecto que debemos tener muy en cuenta a la hora de nuestros desplazamientos. El paseo al santuario es delicioso; cruzamos surcos y pinares, paisaje entrañable de nuestra tierra, donde dejaron sangre de sus almas nuestros mayores; paisaje que nos habla de su sudor, de su lucha incesante y tenaz contra el suelo, no tan generoso como debiera, acaso, porque no se prestó la suficiente protección oficial a unas gentes dóciles y disciplinadas y que siempre fue-ron leales. ¡Dios mío! ¿Ha-brá que crear problemas para que se atienda mejor y con más eficacia?

Pero sigamos. Si el paseo al santuario siempre es grato, reviste particular encanto en la noche de Navidad, en la Navidad de 1976. Una tenue llovizna, mitad agua y mitad nieve, ponía su nota ligeramente melancólica. Poco antes de llegar al santuario los potentes altavoces exter riores nos ambientaban con villancicos. Después la lucecita de la Fuencisla del Cirio, el árbol iluminado en las plazas fronteras al templo; un belén rústico y sencillo a la entrada. Todo, todo contribuía para que entráramos en situación antes de comenzar la tradicional misa de gallo.

Con la puntualidad proverbial de los carmelitas que lo regentan, comenzó la li-turgia a las 12 de la noche. La temperatura era ideal en la iglesia discretamente iluminada; los cantos los ejecutaron con sencillez y con fervor los muchachos y mucha-

chas del vecino pueblo de Viloria bajo la dirección de un carmelita, tras largas sesiones de paciente ensayo. Concele. braron 5 sacerdotes y la asis. tencia fue numerosa. Hasta 70 vehícuols pudimos contar a la salida. Numerosas fueron las comuniones y edifi-cante la participación y fervor de los asistentes.

En las oraciones y en la adoración del Niño flotaba el deseo de la paz para todas las familias de España que compartíamos con el mensaje del Rey; que cesen los odios y las ambiciones; que en la nueva singlatura de nuestra patria, los españoles encontremos los cauces de una convivencia noble y digna. E_s l_a liturgia que sintoniza y entronca con la vida.

Terminada la misa y en el refectorio conventual, los carmelitas, siguiendo ya una

tradición, obsequiaron a los asistentes que quisieron pasar al mismo con las bebidas y turrones propios de estas fiestas. Un verdadero acto de hermandad cristiana pasando por los austeros claustros de piedra, testigos silencioses de tantos heroismos y mientras nos felicitábamos las pascuas.

Al regresar a nuestros hogares, la temperatura agradable, presagio quizá, de la nieve, hizo más grata nues-

tra despedida.

Los coches desfilaren en dirección a Cuéllar y Valladolid. Se respiraba la par en las almas y la alegría serena y tranquila.

El santuario quedó en su silencio habitual, en la soledad honda de su misterio que atrae irresistiblemente a pequeños, grandes y viejos como dice el último villancico.

B. V.

CABEZUELA

BOLETIN DEL AÑO DEL TELECLUB

CABEZUELA (Servicio especial para EL ADELAN-TADO DE SEGOVIA).-El teleclub de esta localidad acaba de publicar su último boletín correspondiente al presente año. Consta de ocho páginas, tiradas en ciclostil, con una gama muy variada de noticias y comentarios. Este teleclub ha sido muy constante -lo que es digno de alabar en una tarea que no resulta nada fácil- en la publicación periódica de sus boletines. En este de Navidad trae unos comentarios sobre las fechas que vivimos, una colaboración sobre la rubeola; «Noticias de casa», en las que comenta la Fiesta del Deporte donde el club de Cabezuela recibió varios galardones, la construcción del frontón, actividades teatrales, fiestas sociales y relación de nuevos socios, que ya totalizan 341. Un joven labrador opina sobre los regadios; se incluye la lista de alcaldes que ha tenido Cabezuela desde 1912; el número de teléfonos que hay en el pueblo actualmente (65), número de vehículos de todo tipo y resultados locales del referendum. Se incluyen asimismo noticias de la parroquia, con relaciones de bautizos y matrimonios, una breve historia de la finca Prado de Valparaiso o Los Porretales, notas de humor, etc.

Agricultura y Ganadería

Ferias y Mercados

Nueva subida del porcino firmeza en los corderos

La jornada de ayer, en el mercado semanal de nuestra ciudad, se caracterizó por una concurrencia bastante nutrida, pero con una animación mercantil algo menor. Ambiente de paralización se registró en el sector de los piensos, donde parece que hay suficiente abastecimiento por ahora. Los precios siguen sostenidos en 9,25-9,30 la cebada y 11,50 el maiz.

El ganado de cerda, con regular animación de ventas, dio un firme paso hacia arriba. Con precios de 70 pesetas para el cerdo de fábrica y 74-75 pesetas el de verdeo, se compraron mejor estos últimos, porque como ya hemos dicho muchas veces, interesa más la carne que el tocino.

En vacuno, firmeza. El precio medio del añojo, del que como se sabe hay diferencia de calidades, fue de 105 pesetas, kilo vivo. La vaca, también firme, a 50 ptas.

En lanar, el lechal en alza, sobre las 170-175 pesetas, kilo vivo. El ambiente de firmeza también se apreció en los precios de los corderos recentales, a 130, y aun los gordos, que no bajaron de las 95 pesetas. De las ovejas para carne ya venimos diciendo que esta no es su época, pero se puede hablar de las 42 pesetas.

INCERTIDUMBRE Y PARALIZACION EN EL MERCADO DE SALAMANCA

de ganado vacuno, celebrado en Salamanca el día 15, estuvo más concurrido en ganado,

La O. N. U. crea el Fondo Internacional para el Desarrollo Agricola

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha anunciado que próximamente abrirá el período para la firma del Acuerdo sobre creación del nuevo Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola.

Una vez que el documento haya sido firmado por el 75 por ciento de los países contribuyentes se comenzará la concesión de préstamos a los Países en desarollo, a través de las existentes instituciones internacionales de crédito.

El total de las cantidades ofrecidas asciende, aproxima. damente, a 1.020 millones de dólares, en monedas convertibles y no convertibles.

El objetivo esencial de las operaciones crediticias del Fondo serán los países rurales Pobres que hasta el presente han sido marginados en las actividades de desarrollo y de asistencia externa.

El último mercado del año que el mismo del año anterior, pero quedaron muchos ejemplares sin vender, al re-gistrarse una gran depresión

> Como tónica general, la incertidumbre y temor del sector comprador, ante una posible baja en los precios, por las anunciadas importaciones de carnes del extranjero.

En cambio, los ganaderos, haciéndose fuertes, ofertan a precios en relación con los costes de producción que son elevados. Pueden sostener el ganado ante la buena otoñada y piensan que el ganado no puede bajar más. Estos factores encontrados, influyeron en la paralización mercantil observada, creándose una situación inestable, que mucho perjudica al desarrollo econo. mico de la ganadería y en el mejoramiento de razas, tan necesario para incrementar la riqueza de nuestros pueblos.

A modo de orientación facilitamos las siguientes cotiza.

Añojos para carnes entre 98 y 100 pesetas kilo vivo. Referente a otras especies, sin ser presentadas en el mercado, se hacían ofertas de cerdos cebados con bellotas, a 86 pesetas kilo vivo; corderos lechales tiernos a 180, y corde. ros entre los 14 y 18 kilos a 150 v 160 pesetas kilo vivo.,

La cebada tremesina, su abonado y la elección de variedad

Seguramente nadie pone en duda, que hace unos años, la cebada tremesina era casi desconocida. Seguramente, hoy día, esa cebada es un hecho que todo agricultor ha comprobado, es decir, en más o en menos cantidad, la ha sembrado.

Todos estamos comproban. do en qué condiciones se desarrolla la sementera este año. La lluvia está impidiendo, en otros casos ha impedido ya, la siembra de cebadas de ciclo largo. El agricultor no tiene más remedio que acudir a la siembra de cebada de dos

carreras. Pero, ¿qué cebada sembrar? ¿Dónde la puede adquirir? ¿Sabía usted que en estos momentos hay en el mercado más de 23 variedades de cebada de dos carreras? ¿Que algunas de ellas valen hasta 28 pesetas el kilo?

Fácilmente, y hablando en términos generales, el agricultor conoce mucho más todo lo que se relaciona con la cebada de seis carreras, y desconoce bastante lo que corresponde a la cebada de dos carreras. Por supuesto que todo es cebada, pero también entre hermanos hay diferencia.

Semilla y abonado

se puede deducir que el ahijamiento es muy escaso. Como consecuencia, no se olvide que hay que aumentar la cantidad de semilla por hectárea. No le parezca mucho el llegar a 200 ó bien 220 kilogramos.

El abonado, es sin lugar a dudas un factor de suma importancia. Hay que darse cuenta, que en la mitad de tiempo de una cebada caballar es capaz de dar lo mismo. Por lo tanto no lo escatime. nosotros le recomendamos un abono complejo de alta graduación, que le ha de resultar más barato, a igualdad de unidades fertilizantes por hectárea, y cuya fórmula de equilibrio sea 1-2-1. No olvide que la cebada tremesina responde muy bien con la producción cuando recibe abono en cobertera. Una dosis adecuada, en una tierra corriente, puede ser de 300 kilogramos del 12-24-12 (sementera), añadiendo después 200 kilogramos de initrato amónico cálcico del 26 por ciento.

ELEGIR VARIEDAD

Ya tenemos la cantidad de semilla y la cantidad de abono, y ahora, ¿qué variedad es la mejor? Desde luego, cualquier afirmación en leste sentido es muy arriesgada, pues ya hemos dicho que hay más de 23 variedades en el mercado. Sin embargo, podemos indicarle los nombres de algunas que en los campos de ensayo realizados la pasada campaña en distintas zonas de la cuenca del Duero, llevadas a cabo por agricultores, o grupos de agricultores, colaborando con

Por la época de siembra ya las Agencias de Extensión Agraria, se han mostrado como muy productivas. Entre ellas pueden citarse: Georgia, Hassana, Logra, Pallas, Beka, Hellas y Unión.

> A la hora de comprar la semilla preste por lo tanto la atención necesaria. Hay muchas variedades; la única forma de saber qué compra y con qué calidad, es adquiriendo semilla certificada. Indudablemente, le va a costar algo más que la normal, producida por usted o por un agricultor amigo, pero va a tener la ga-rantía de una buena semilla, base principal para llegar a una buena cosecha.

Pero, ¿cuánto supone el au-mento de coste de las semillas certificadas? En estos momentos hay algunas de estas que tienen un coste muy elevado. Lógicamente, y actuando como un agricultor más, habría que probarlas primero. Sin embargo, 18 ó 20 de las variedades existentes están entre las 16-17 pesetas kilogramo. Esto supone un aumento de 1.200 a 1.400 pesetas por hec. tárea, con respecto al costo de sembrar la cebada normal, aumento que se ve sobrada. mente compensado con la semilla certificada, ya que es el equivalente de 150 ó 180 kilogramos más de cosecha.

Con la semilla certificada usted tiene la seguridad de sembrar 200 kilogramos de cebada desinsectada y desinfectada y una variedad determinada. ¿Va a encontrar las mismas garantías en la cebada que encuentre por ahí? ¿Seguro que los 200 kilogramos que usted echá a la hectárea son de cebada? ¿Cuánto lle-vará de malas hierbas, otras variedades, impurezas, etc.? ¿Va a saber cuál es la variedad que siembra? A lo sumo sabrá que es ciclo corto.

Piense bien todo ésto. Seguro que, después de hacerlo, se decide por una semilla cer-tificada. En su Agencia de Extensión Agraria le pueden informar más ampliamente sobre este tema. Consulte.

Francisco J. Velasco Sastre

(Del Servició de Extensión Agraria de Se-

Crece la producción mundial de soja y también su demanda

La producción mundial de soja, que ha pasado de 25,1 milloness de toneladas en 1968 a 62,7 en 1976, será alrededor de 85 millones de toneladas en 1985, según un estudio publicado por el U. S. D. A. (De-partamento de Agricultura de Estados Unidos).

Estados Unidos es el mayor productor mundial de soja, que producía hace pocos años las tres cuartas partes de la producción mundial, descenderá su importancia al 60 por 100 en 1985. En cambio, se señala en el informe la progresión que tendrá lugar en Brasil, que del 1,6 por ciento que representó su pro-

ducción en 1968, en el total mundial, ha pasado al 16 por ciento actual y llegará al 25 por ciento en 1985.

La demanda mundial continuará aumentando no sólo en aceites vegetales, semilla, sino también en turtós. Se estima que la mayoría de las exportaciones se realizarán en forma de haba, pues la capacidad de trituración se desarrollará en todos los países.









RELOJERIA JOYERIA

BARRIO

PARA CUANDO LOS REYES MAGOS PONEN AMOR EN SU REGALO

VACHERON - CONSTANTIN
OMEGA
LONGINES
JUVENIA
ETERNA

PLAZA DE FRANCO, 6

La actividad teatral, como de costumbre, no ha pasado de discreta en 1976, aunque presentó cierta reanimación

la actividad teatral que durante 1976 se ha registrado en nuestra ciudad, pero sí me-rece la pena señalar que ha habido buenas representaciones y unos excelentes deseos de ofrecer teatro de calidad. La respuesta del público, en ocasiones, ha sido muy buena; en otras, no tanto. Tampoco faltaron las sesiones tipo café-teatro. Asimismo, leves intentos por parte de grupos locales, que no llegaron a cuajar de forma continuada, aunque bien merecen que se les apoye para que en el nue. » vo año su labor pueda ser más frecuente y, como consecuencia, fructifera.

Se inició el año con la ac-tuación de "Los Trabalenguas", dirigidos por Jorge Díaz, con la obra de teatro infantil "Cuentos para armar entre todos", que se representó en el salón de actos del Instituto "Andrés Laguna". Y también para niños fueron las actuaciones de "Los Ca-minantes", compañía argen-tina de teatro infantil, que presentó "Aventuras de Diego de la Mancha y Pepe Pausa", de Carlos Lucini y Jorge Murano. Dentro de esfe mismo mes de enero cabe senalar el concurso de "Cua-dros escénicos", organizado por Sección-Femenina y en el que se concedió el primer premio al grupo del colegio nacional de E.G.B. de Santa María la Real de Nieva, correspondiendo el segundo al colegio nacional de E.G.B. de Cabezuela y el tercero, al

En febrero se inició el III Ciclo de Teatro Indepen-diente, organizado por "La-dreda 25", con la presentadreda 25", con la presenta-ción de "El barco de papel", de Miguel Romero Esteso, que puso en escena el grupo Ditirambo, seguido de "La buena crianza del gusano", de Juan Antonio Castro, por el grupo "El Espolón del Gallo".

En marzo, dentro del XIII Certamen Nacional de Teatro Social, el colegio de Hi-jas de Jesús presentó "Siete gritos en el mar", de Alejandro Casona, y el grupo DA-DA, del colegio universitario "Domingo de Soto", presentaba "Pim pam pum", de Ionesco, clasificándose este

Dentro del mes, "Ladreda 25" presentó "Historia del 200", de Edward Albee, por "La Carátula", de Elche; "Danza de la lanza de papel", de L. Unaticharki, por Pequeño Teatro de Valencia, y "Al escondite", de R. Herrero, a cargo del Teatro de Ensayo de Madrid.

En abril, dentro del Ciclo de Teatro Independiente, DADA repuso "Pim pam pum", y el Instituto "Andrés Laguna", bajo dirección de J. Antonio Bernabé, representa "Farsas contemporáneas", de A. Martínez Ballesteros. En el teatro Juan Bravo, puesta en escena de la co-media "El embarazado", de Pajares y Bariego. Más café-teatro en mayo,

No ha pasado de discreta colegio nacional de E.G.B. con "El sexo me da risa"; actividad teatral que du de Bernardos. de A. Paso; "Las universitarias confundidas", del mismo autor, por Candilejas, y "La Celestona", en "La-dreda 25". Se celebra también la fase provincial del Certamen Nacional de Teatro Infantil y, en el Juan Bravo, un espetácculo con Antonita de Linares bajo el título de

"El destape y la canción".
En junio, "Los trabalenguas" recorren varios pueblos de la provincia con su teatro infantil y en el teatro Juan Bravo se presenta Juan. jo Menéndez con la comedia "¡Qué país!", de Ron Clarck y Sam Bobrick, siguiéndole José Rubio con Enseñar a un sinvergüenza", de Alfonso Paso. Durante las ferias, el Cuadro Lírico "Julián Cayarre", de Educación y Des-canso, repone "La del manojo de rosas", y DADA, "Pim pam pum".

Entre los últimos días de julio y los primeros de agosto se produce la programación del Festival Internacional, cuyo programa fue: Ballet Folklórico Nacional "Kolo", de Yugoslavia; "Marina", de Arrieta, por la compaña lírica "Isaac Albéniz"; "Ju-lio César", de Shakespeare, por la Compañía Nacional de Teatro; Antologia flamenca y baile español", de Sara Le-zana; "Fulgor y muerte de Joaquín Murrieta"; "Olvidate de Tartufo", de J. A. Casreo, con la compañía "Corral de Comedias"; Manuela Vargas y su compañía de baile flamenco; Ballet

Folklórico "Michoacán", de y de Lola Cardona y Fran-Méjico; Ballet Clásico "Wa-lloine", de Bélgica; "Hei-di", de Juana Spyri, por la Compañía Municipal Infan-En el mes de octubre se til de Madrid; "Nuevo Mester de Juglaría" y Ballet "Perú Negro".

En agosto y en el teatro Juan Bravo, un espectáculo arrevistado de Tony Leblanc una comedia de Alfredo Amestoy titulada "El partido". Siguiendo el tradicional paso de compañías de primer orden en los últimos días estivales se presentaron también en el teatro Juan Bravo las compañías de Car-los Larrañaga con "Pato a la naranja"; de Paco Morán con "¡Quédate a desayu-nar!", de Cooney y Stone,

desarrolla en la Residencia de Pensionistas la fase regional del concurso nacional de teatro para pensionistas, organizado por el Servicio de Asis tencia a los Pensionistas de la Seguridad Social.

En noviembre, en el colegio universitario "Domingo de Soto" se presenta la "Casa del Lago", de Méjico, representando "Sabaoth" y en "Ladreda 25", el grupo Can-dilejas con "Los maridos perseguidos", de A. Paso.

En el colegio "Domingo de Soto", el Grupo Ars-70 representa "Cargamentos de sueños", de Alfonso Sastre.





Verge

desea a todos

Feliz y Próspero 1977

Juan Bravo, 21 Teléfono 412430 CAMISERIA

Durante 1976, la actividad musical en Segovia se mantuvo en línea ascendente

Ciertamente, al finalizar cada año causa satisfacción poder decir que, en el balance general, la actividad musical -y nos referimos concretamente ahora a la música clásica- en nuestra ciudad sigue prestando una gráfica ascendente. Como de costumbre es la Sociedad Filarmónica, la veterana entidad, la que se anota la palma del éxito por su preocupación en ofrecer a sus socios conciertos de calidad, a cargo de solistas o agrupaciones de relevante fama actividad que cuenta también, para algunos de esos conciertos, con el patrocinio de la Comisaría Nacional de la Música, de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural. Como notas asimismo muy destacadas en el panorama filanmónico segoviano señalaremos también la Semana de Música de Cámara, un auténtico hito en la vida cultural de la ciudad, y este año, como novedad de singular relievé también, la incorporación a Segovia del Curso de Pedagogía Musical «Ataúlfo

Brevemente, siguiendo los meses del año, podemos hacer un resumen de esta actividad musical.

En enero, la Filarmónica, en colaboración con la Comi-



saría de la Música, ofreció un recital de violín de Luis Antón acompañado al piano por Carmen Díez. En el Hogar Juvenil «Onésimo Redondo» se celebró una sesión dedicada a la zarzuela con audiciones.

Dentro del VI Ciclo de Intérpretes Españoles en España, patrocinado por la Comisaría N. de la Música, la Sociedad Filarmónica presentó en su concierto de febrero, a Jesús Villa Rojo (clarinete) y a Elisa Ibáñez (piano). Dentro del mismo mes, la sociedad, ofreció la actuación del Trío de Cámara de Praga.

Como dato al margen de la actividad musical en Segovia

pero directamente relacionada con ella, recogemos el que Radio Nacional de España, durante cinco días de este mes de febrero, en su «Estudio 15-18» ofreció audiciones del disco sobre el Cancionero de la catedral de Segovia.

En el mes de marzo, el barítono Antonio Legar ofreció un recital, acompañado al piano por María Acebes; este concierto fue también de la Filarmónica pero incluido en el Ciclo de Intémpretes Españoles en España. Como asimismo en el mes de abril, en el que intervino, en otro recital, la soprano Célida Anzola, con acompañamiento de

piano a cargo de Ramona Sun de González Anguita. Y otro concierto incluido en el mismo ciclo de la Comisaría Nacional de la Música presentó la Sociedad Filarmnica en mayo; actuaron el violinista Víctor Martín y el pianista Miguel Zanetti. Dentro del mismo mes, la Sociedad ofreció un concierto a cargo de la Orquesta de Cámara de Versalles. Y en el mes de junio, la Filarmónica segoviana clausuró su temporada con un concierto de órgano, que tanto interés despierta entre los aficionados segovianos a la música, que tuvo lugar en la catedral, siendo organista el P. Elizalde.

En el mes de julio se cele-bró la VII Semana de Música de Cámara, organizada por la Comisaría Nacional de la Música. El programa presentó una serie de interesantísimas actuaciones: Agrupación Española de Cámara, bajo la dirección de Odón Alonso, con «El retablo de Maese Pedro», de Falla; en la catedral, reci-tal de órgano (Montserrat Torrent) y trompeta (Janis Marshelle-Coffman); dos concier-tos del Cuarteto Kodaly, de Budapest; el pianista Guillermo González y los dos últimos conciertos por cuenta de la English Chamber Orches. tra, el primer día sin director y el segundo conducida por Enrique García Asensilo.

Dentro de este mismo mes de julio se celebró, en la exiglesia de San Juan de los Caballeros, un concierto por el Coro de la Universidad de Los Andes, como parte integrante de las actividades culturales del Curso de Perfeccionamiento para Profesorado, y en el mismo escenario ofreció también un recital del piano el segoviano Luis Sánchez.

En el mes de agosto tuvo lugar en nuestra ciudad, por vez primera, el Curso de Pedagogía Musical «Ataúlfo Argenta», dentro del cual se ofrecieron actuaciones del Cuarteto de Cámara de Praga y del guitarrista Narciso Yespes.

La Sociedad Filamónica inauguró su nueva temporada en septiembre, presentando la proyección de la película «El gran vals», sobre la vida de los Strauss. Y en octubre presentó la veterana Sociedad, al guitarrista argentino Ernesto Bitetti.

En noviembre, la Fijarmónica ofreció a sus socios la actuación del Trío Kassel y, como cierre de su brillante programación a lo largo del año, en diciembre, ha presentado dos conciertos: En el primero, a la Orquesta de Solistas de Praga y en el segundo, en sú segunda actuación en nuestra ciudad, al pianista mallorquín Juan Moll.



felicidad y Ventura en el año Nuevo



EDIFICIO LOS ABETOS

Dr. ARQUITECTO J. LOPEZ PARRAS
ARQUITECTO TECNICO: E. MARCOS
DECORADORA J. RUEDA
CONSTRUCTOR R. TAPIA
ESTRUCTURAS MADAS
FORJADOS A. DIAZ
CALEFACCION KALORSA
ELECTRICIDAD DUQUE
FONTANERIA ZUÑIGA

PASEO EZEQUIEL GONZALEZ, 39 ESQUINA C/ DEL ROBLE SEGOVIA



BALONVOLEA SOBRE HIERBA SINTETICA

El primer terreno de balonvolea de la República Federal de Alemania con hierba sintética ha sido "plantado" en Liederbach, en las aledaños de Fráncfort, en los terrenos del centro de formación de la Hoechst AG.

Se inauguró oficialmente con un encuentro entre un equipo de la liga federal y otro de la regional.

En presencia del entrenador federal se inició así un experimento práctico a gran escala con un nuevo tipo de "Hostalen PP", especialmente resistentes a los fenómenos atmosféricos, que entre otros también ha sido ensayado en el clima desértico de Arizona bajo un sol abrasador.

Otras cualidades de este campo de hierba de "Hostalen PP", el polipropileno de la "Hoechst AG", superaron ya las pruebas de acrisolamiento como suelo de naves deportivas, por ejemplo de tenis, El resistente piso deportivo de polihierba se fafrica con una técnica especial de urdimbre. La parte inferior va recubierta por una alfombra elástica de drenage de espuma de PVC (Hostalit) reforzada con trevina. Ello reduce el peligro de lesiones y permite que fluya al
exterior el agua de lluvia.

Con un "fundamento" acompasado a las relaciones

climáticas imperantes, la cancha recubierta con polihierba puede utilizarse inmediatamentes auque haya caído antes una lluvia torrencial.

Las tiras de césped artificial se suministran en una anchura de dos metros, y fueron cosidas unas con otras sobre la pista de Liederbach, siendo tensadas posteriormente con ayuda de postes laterales. Las líneas blancas fueron cosidas posteriormente en los lugares previstos.

Las "hojas" del césped sintético se inclinan hacia la red, con lo que se obtiene un efecto facilitador al jugar hacia adelante y refrenador hacia atrás con calzado deportivo liso.

JULIAN REGUERA GARCIA

ECONOMISTA

Les ofrèce sus servicios para:

- a) Todo tipo de estudios económicos
- b) Un asesoramiento de sus inversiones en bolsa con:
- Asesoramiento permanente
- Restructuración de su actual cartera de valores, a fin de que usted pueda alcanzar con ella la mayor rentabilidad posible
- Una reforma periódica de su cartera de valores.

Horas al público de 4 a 8

Fernández Ladreda, 29 - Escalera B-1.º C (Junto a Club Angel)

Nuestro respeto,
nuestra simpatía
y nuestro saludo para las

AMAS DE CASA

ERES LA PAZ Y EL AMOR, ERES REINA EN EL HOGAR, ERES LUZ, ESTRELLA Y FLOR Y ERES LA REINA DE SPAR





Central Distribuidora: Pascual Hermanos, S. L.

QUE DIOS BENDIGA A SEGOVIA Y SU PROVINCIA EN 1977

El Santuario del Henar

Entrevista con el P. Balbino Velasco

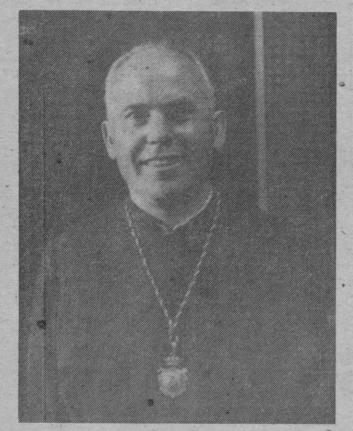
No vamos a dialogar, ni menos aún a entresacar conceptos dogmáticos sobre religión. Ni a tomar el pulso a la mayor o menor vocación religiosa de la población cuellarana.

El contacto dialéctico con el padre Velasco, tiende nada más que a ofrecerles alguno de los sucesos que acontecieron a lo largo del tiempo, en el caminar anguloso y espaciado de don Balbino Velasço, que como hombre de la Iglesia y sobre todo como sabedor de costumbres humanas, pintorescas, anécdotas sustanciosas y acaso desconocidas para la mayoría.

-¿Cuántos años de religioso carmelita?

-Se apròxima a los 35 años los que llevo en la Orden del Carmen en la que ingresé muy joven, aquí, en el Santuario de El Henar a raíz de terminada la guerra civil. Pasé algún tiempo ayudando a cuidar las vacas. Después, en centros de la misma Orden, cursé los estudios de la carrera sacerdotal. Recuerdo con singular complacencia los conventos de Villarreal de los Infantes y Onda, ambos en la provincia de Castellón.

-¿El hecho más entrañable? -El haber asistido, recién ordenado sacerdote, a la muerte de un hermano, que murió joven, al que administré los últimos sacramentos, mientras por los mismos años daba la profesión a una hermana religiosa carme-



lita. Más tarde asistiría también a la muerte de mi padre. Murió también en mis brazos el P. Manuel Ibáñez y el què fue gran general, patriota y excelente cristiano, don Juan Vigón.

Poder acompañar sin limite de tiempo, a mi anciana madre, que vive en Lovingos, pueblecito que dista, como usted sabe, unos kilómetros del Santuario y hoy pertenece al municipio de Cuéllar.

-¿El más gracioso?

—Un examen por el que tuve que pasar, hace varios años para obtener en propiedad la cartería rural del Santuario, que venía desempeñando interinamente desde que fui superior del mismo. Una de las pruebas consistió en un dictado a nivel de ingreso de bachiller, del ingreso del plan antiguo; otra consistía en hacer una cuenta de dividir por tres cifras. Hacía más de 30 años que no me veía con números y fue algo terrible. Menos mai a un pongraio de esos que tienen la tabla de multi plicar y que manejaba muy discretamente. Usted, como estudiante que ha sido, sabrá también de estas travesuras. Aun así no estoy seguro que la hiciera correctamente. Yo creo que con los años pasados no habrá peligro de que invaliden el examen. Habrá prescrito el

En el orden religioso la profesión en la Orden del Carmen y la ordenación sacerdotal. En el plano humano la obtención del grado de doctor en Filosofía y Letras por la Universidad de Madrid, con la publicación de la tesis en Roma; la aparición de la Historia de Cuéllar con el premio José María Cuadrado recientemente concedido. He de añadir también la concesión de la medalla de plata de Cuéllar que agradezco sinceramente a las actuales autoridades de la villa y que en realidad honra a dichas autoridades y agrada al pueblo. ¿El más extraño?

No me han ocurrido hechos extraños en la vida; algún que otro eurioso, sí. Recuerdo que en una noche del invierno de Castilla estaba confesando, en tiempo de cuaresma en una iglesia húmeda y fría. Un buen señor, de estos sentenciosos de pueblo, iba arropado a su manta; mientras confesaba, unos mozalbetes, que esperaban el turno, tiraban de la manta. Entonces él se volvió, soltó una «jaculatoria»... ¡espléndida jaculatoria de nuestra tierra!, para envidia de Cela y que hubiera hecho sus delicias, y continuó tranquilamente confesando. Yo continué también ovendo a mi penitente. No me explico cómo pude contener la risa. Como ve usted, mientras ahora se lo cuento se contagia también. Luego dicen que la gracia de estado.

-¿Cómo define usted a las gentes de Cuéllar?

—Es un pueblo tenaz, duro en la lucha y en la brega y con una gran dosis de imaginación creadora. Pueblo eminentemente ganadero en la Edad Media, al sufrir el colapso los mercados de lana, se lanzó a hacer América y a roturar la tierra, y ha sabido en nuestros días, por iniciativa particular, levantar la pujante industria de muebles, cuyas fáfricas habrá visto usted en los alrededores de la villa.

-¿Considera los encierros de Cuéllar como síntoma de paganismo?

-No. Son sencillamente una manera de divertirse, muy típica por cierto de los cuellaranos y que hunde sus raíces en la Edad Media. Comprenderá usted que el trabajo febril de cada día, a ritmo a veces trepidante, necesita de merecido esparcimiento. Y los cuellaranos demuestran que saben trabajar en los días de prosa sorda y monótona y que saben divertirse en los días de las fiestas de los encierros. Y no olvide usted que Cué-llar hace también divertirse a quienes vienen a los en-cierros. Que se lo pregunten al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez; al ministro de Información y Turismo, Andrés Reguera; al presidente de la mancomunidad de cabildos de Canarias, Clavijo; a los periodistas y a los hombres de la radio de Segovia, Valladolid, etc. Y digalo usted mismo que habrá venido a los encierros más

-¿Está realizando alguna obra literaria en la actua-

-Estoy recogiendo materiales para una historia de la Orden del Carmen en España. Acabo de corregir segundas pruebas de un relato interesantisimo del cronista carmelita Antonio Vázquez de Espinosa que describe con cingular grafismo la vida en alta mar en el primer tercio del siglo XVII. Otros trabajos esperan turno de publicación. Pero no olvido a Cuéllar. Trabajo en una nueva colección diplomática en colaboración con la profesora de paleografía de la Universidad de Valladolid e ilustre segoviana, María de la Soterraña Martín Postigo. Espero hacer pronto una nueva Guía turística de la Villa y habré de acometer la segunda edición de la Historia de Cuéllar para la que voy reuniendo materiales.

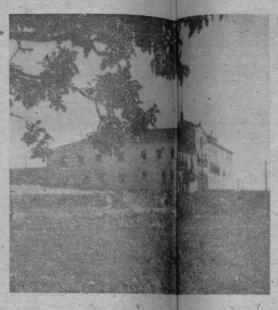
-¿Se considera usted un «cura» contestatario? -Creo que me considero «un cura» abierto al diálogo. Un diálogo noble, honrado y humilde puede arreglar muchas tensiones y acercar posiciones encontradas. No me gustan los extremismos ni de un lado, ni de otra En términos generales podemos afirmar que nadie tiene toda la razón, ni a nadie le falta toda la razón. En el mundo socio-político, como en el religioso creo que debe tenderse a una serenidad prudente en que se coloque la parte sana de los humanos. Debemos conseguir la «aurea mediocritas» o el «ne quid nimis» de que nos hablan los clásicos. Pero ¡cuidado!; esto, no por comodidad ¿hay postura más incómoda que la de recibir bofetones de ambos lados?, sino porque en la vida humana la comprensión y la concesión deben ser algo inevitables, dentro siempre de un marco de límites sa-

-¿Qué representa el Santuário de El Henar para el

-Para mí personalmente un remanso de paz, de acercamiento a Dios, y de trabajo y donde con más fa-cilidad me concentro para el estudio. Para nuestras gentes un centro donde se serena el espíritu —quienes pasamos largas horas en el confesionario podemos comprobarlo-, y lugar de descanso para el cuerpo.

-¿Se considera un personaje importante dentro de la historia de Cuéllar?

-Los importantes han sido los cuellaranos que supieron hacer historia. Yo soy un modesto cronista de lo que ellos hicieron. Decía el P. Mariana, si mal no recuerdo, que España ha sido más abundante en hazañas que en historiadores. Y esto ha ocurrido en Cuéllar; las muchas hazañas han hecho fácil la labor del historia-



-¿Para usted quién ha signaje cuellarano de más relieve dentro de la le la villa?

—Desde el punto de visto y humanístico Antonio de Herrera y Tordsimer español que acometió la ingente tarea de ma Historia General de América; traductor de Tácito. Entre los conquistadores, Diego de u, el Adelantado de Cuba, aunque como permindes valores humanos tenga simpatía por linjalva y Gabriel de Rojas. Como hombres entil bien de los demás, Gómez González, fundad udio de Gramática y Hospital de la Magdalvéllar; el mártir Alonso Gómez de Encinas; el de cautivos Matías de Cuéllar, de quien hace elogios Tirso de Molina, etc. etc. Como ve usar todos los gustos. No menciono a ningua vivientes por no herir su modestia.

—¿Qué le urge a Cuélla misa inmediata?

—¿Qué le urge a Cuella misa inmediata?

—No estoy al tanto de la se de infraestructura que me imagino que se los y complejos, como el del agua; pero en el me muevo, me gustaria que sea pronto una la casa de la cultura que patrocina la Caja de Segovia y cuyo proyecto debe estar ya muy En este mismo orden querría para Cuéllar II, que se restaure el castillo y murallas, partial las de la ciudadela. Ah; y que la exiglesia le San Martín se convierta en sala de confermo se convirtió la de San Quirce de Segovia las ¿verdad? Pero es la forma que nuestros promentren consigo mísmos y nos encontremos insultosos de vivir en ellos. Yo me pregunto la mayores fueron capaces de construir iglesis y castillos ¿no seremos nosotros capaces de dos?



Los arquitectos de los «Archivos históricos» denuncian la indefensión que sufre el patrimonio arquitectónico español

Las actuales estructuras oficiales - dicen - no son adecuadas para su protección

Los representantes de los Archivos Históricos de los Colegios de Arquitectos del Estado Español, reunidos recientemente en Bilbao, en su VI Reunión General, han tomado el acuerdo de dirigir a la prensa y medios de comunicación una nota en la que dicen:

"Los arquitectos representantes de los Archivos Históricos de los Colegios de Arquitectos del Estado español, reunidos en su VI Reunión anual celebrada en Bilbao, del 22 al 25 del corriente, desean hacer llegar a la opinión pública su preocupación por diferentes hechos relacionados con la indefensión que sufre el patrimonio arquitectónico de los diferentes países del Es-

En este sentido merece una especial mención las transformaciones realizadas y en curso de realización en el Parque de La Alhambra de Granada y zonas colindantes, desfigurando gravemente un conjunto de primer orden que constituye un Patrimonio Universal.

Estas transformaciones consisten en los nuevos accesos previstos por Obras Públicas cruzando el valle del rio Darro, la destrucción del jardín artístico declarado del Carmen de los Mártires para la construcción de un hotel de cinco estrellas, la construcción del auditorio Manuel de Falla sobre un bosque existente y la de varios museos en zona de protección paisajística. Resulta particularmente grave la construcción del hotel sobre el Carmen de los Mártires dado que el terreno es propiedad municipal y que el arquitecto autor del proyecto es el conservador de La Alhambra; asimismo la construcción del gran edificio de los Museos, cuyo promotor es el Ministerio de Educación y Ciencia y el arquitecto también el conservador"

Adjuntan una relación de edificios y conjuntos en peligro, que sin ser exhaustiva, refleja el estado de indefensión en que se encuentra nuestro patrimonio. Se refiere a edificios y conjuntos pertenecientes a las provincias de Alava, Almería, Baleares, Barcelona, Burgos, Gerona, Granada, Guadalajara, Guipúzcoa, La Coruña, Lérida, Logroño, Madrid, Murcia, País Valenciano, Tenerife, Vizcaya y Zaragoza.

NUEVOS HECHOS EN QUE DEBE BASARSE LA PROTECCION DEL PATRIMONIO ARQUITECTONICO

Asimismo, los representantes de los Archivos Históricos de los Colegios de Arquitectos han difundido la si-

«La protección del patrimonio arquitectónico de los paises del Estado Español corresponde en la actualidad a diferentes organismos estatales, provinciales y locales, desconectados muchas veces entre ellos e incapaces, por su estructura centralizada y no democrática y por la ausencia de suficientes cuadros técnicos y recursos económicos, de responder eficazmente a la protección de ese patrimonio, exigida cada día más por más amplias capas de la población como exigencia cultural y en la perspectiva de la reutilización colectiva del pa-

En el futuro la gestión de la protección del patrimonio arquitectónico, habrá de basarse en varios hechos

- Reconocimiento de la condición plurinacional del Estado Español y en consecuencia del derecho de las nacionalidades y regiones para formalizar en su ámbito las estructuras eficaces propias.

- Coordinación de todos los organismos que intervienen sectorialmente en los de ámbito de nacionalidad o régimen.

- Participación popular en estas estructuras autónomas y democráticas.

Cambio de mentalidad en la concepción de la restauración monumental, de la conservación y reutilización de los centros históricos.

Por todo ello los representantes de los Archivos Históricos de los Colegios de Arquitectos del Estado Español reunidos en su VI Reunión General, acuerdan:

teoría corresponde la tutela de nuestro patrimonio ar-

- La Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural por su desconexión con la realidad del patrimonio, y en consecuencia la distribución arbitraria de los recursos económicos, su falta de coordinación con otros organismos oficiales y los criterios políticos y de prestigio en vez de científicos, culturales y sociales, que presiden su actua-

Las Comisiones del Patrimonio Histórico-Artístico que actúan en el ámbito artificioso de la «provincia», por su dependencia de una estructura centralizada, su nula eficacia y operatividad, la ausencia de participación en ellas de las asociacio-

nes populares y la ideología arqueológica y antihistórica en el que fundamentaban su actuación.

 Los ayuntamientos, cuya constitución antidemocrática favorece que sus actuaciones se subordinen a los intereses privados y no al bien común, y son los más directos responsables de la destrucción sistemática de nuestras ciudades y su patrimonio arquitectónico, urbanístico y social.

 Sugerir a las diferentes nacionalidades y regiones. del Estado que por medio de sus organismos politicos vivos y representativos, asociaciones culturales y populares, asociaciones profesionales al servicio realmente de la comunidad, etc., la creación ya ahora de unos organismos propios autónomos, democráticos que posibiliten la sensibilización ante la protección del patrimonio y preparen los órganos ejecutivos que en el futuro, en el marco de las libertades nacionales y democráticas garanticen la eficaz defensa de dicho patrimonio.

 En la situación política actual, los órganos de ad-ministración dedicados al patrimonio arquitectónico, al manejar fondos provenientes de las aportaciones económicas de los ciudadanos, y no poder éstos controlar por medio de sus representantes de distribución de los mismos, deben limitarse a actuaciones de inventarialización y consolidación del patrimonio en espera de que las nuevas estructuras democráticas puedan planificar y elaborar criterios válidos de actuación.»

20% DESCUENTO

Por cese de nuestra actividad en la Sección de Regalos (Joyeria, Plateria, Bisuteria, Porcelanas, Cristal, Artículos del fumador,

REGALOS HERRANZ

SAN FRANCISCO, 6 - SEGOVIA

Restaurante RIOFRIO

Nueva dirección

Teléfono 2 de La Losa (Segovia)

HORNO DE ASAR

Bodas, banquetes, comidas de negocios, especialidad en platos segovianos.

Maravilloso parque para niños y mayores, todo rodeado de gamos y bosque, temperatura ideal.

Abierto hasta la una de la madrugada, por la puerta, de Madrid.

No deje de visitarnos

Concursos literarios y artísticos

TRABAJOS CIENTIFI. COS.—Se ha convocado nuevamente el Premio Osborne para la Defensa de la Naturaleza en su tercera edición. El tema fijado es "La contaminación por residuos industriales", para programas de trabajo de catácter científico que se deben desarrollar en un plazo de uno a tres años, por un equipo dirigido por un investigador. El premio está dotado con pesetas 1.200.000. Informes, Oficina de Prensa del premio (Ronda General Mitre, 203. Barcelona-6).

CUENTOS .- Premio convocado por el Ayuntamiento de Lena (Pola de Lena, Asturias). Cuantía, 75.000. Máximo, ocho folios a doble espacio. Plazo, hasta el 10 de marzo. Bases, en el mencionado Ayuntamiento.

POESIA.— Premios "San Ildefonso", del Ayuntamiento de Toledo (donde pueden pederse bases). Tema y métrica de libre elección, sin !imite de extensión, teniendo preferencia los que de algún modo canten a las figuras de Alfonso X el Sabio, Santa Beatriz de Silva o la beata María de Jesús, Admisión, hasta el 15 de enero de 1977. Premios, 20.000, 8.000 y 3.000 pesetas.

DISENOS -- Premio "Novel de Moda" convocado por el Salón Nacional de la Moda en el Vestir, para diseñadores, modistas y sastres de hasta 21 años inclusive. Admisión de diseños, hasta el 22 de enero. Bases completas, en la sede de dicho Sa-lón (Avda. José Antonio, 670, cuarta planta. Barcelona-10).

ARTICULOS .- La Dirección General de Obras Hidráulicas y el Colegio Nacional de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, convocan el premio "Cin-cuentenario de las Confederaciones Hidrográficas" para galardonar al escritor o pe-

SEMAT ESPAÑOLA, S. A.

Concesionaria del Servicio de recogida de basuras domiciliaria, del Excmo, Ayuntamiento de Segovia, comunica que:

Con motivo de las fiestas navideñas, el día 31 de diciembre no habrá recogida de basuras. El día 1 de enero habrá servicio normal nocturno.

pudieran molestias que ocasionárseles.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

riodista que mejor haya divulgado durante 1976 y primer trimestre de 1977 la labor de dichas confederaciones, o haya dado a conocer obras y realizaciones de estos organismos. Premios, 200.000, 100.000 y 50.000 pesetas. Los trabajos publicados, radiados o difundidos por TVE deberán enviarse antes del 30 de marzo al Gabinete de Prensa del Ministerio de Obras Públicas, donde pueden solicitaise las ba-

ses completas.

Lotería Nacional

DEL NIÑO

La Lotería Nacional inicia sus sorteos en 1977 con el Extraordinario del Niño, que se celebrará el próximo día 5 de enero, miércoles, a las 12 de la mañana, manteniendo pera este sorteo la fecha tra-dicional de la vispera de los Reyes Magos.

Este año consta el sorteo de

cinco mil pesetas cada uno (con décimos de 500 pesetas) y, como es habitual, tres premios mayores con escolta de aproximaciones y centenas: un primer premio de pesetas 50.000.000; un segundo premio de 25.000.000 y un ter-cero de 10.000.000. Los dos primeros llevan un aumento 25 series de 80.000 billetes a cada uno de diez millones de

pesetas más que los mismos premios del año anterior:

Del primer premio también se derivan los premios de terminación y los reintegros, para todos los billetes cuyas dos últimas o cuya última cifra sean iguales y estén igual. mente dispuestas que las del número que lo obtenga.

En total se distribuirán por cada serie 10.644 premios por un importe de 280 millones de pesetas. Como se emiten veinticinco series, el número total de premios que se distribuirán es de 266.100 y su importe total de 7.000 millones de pesetas.

Sensacional Campaña de Invierno 1976

Como en años anteriores, Santa-. na anuncia su nueva Campaña de Invierno para 1976.

Pensando en las necesidades del campo español y en el agricultor, Santana ofrece una vez más sus cosechadoras New Holland Santana, para asegurar la cosecha del año

El éxito de esta compra anticipada se debe a que teniendo ya su cosechadora New Holland Santana, se eliminan riesgos de última hora y se obtiene una mayor rentabilidad.

Las cosechadoras New Holland Santana son máquinas de gran robustez, comodidad y seguridad, como resultado de una armonia total de sus elementos.

Por todo ello, a la hora de planificar adecuadamente la cosecha del año que viene, es conveniente que tenga ya su cosechadora New Holland Santana, para mayor seguridad.

CONCESIONARIO

J. HORCAJO, S.

Travesía Doctor Sancho, 4 Teléfono 41 18 48 SEGOVIA

SANTANA 1º POTENCIA







AÑO VIEJO EN URNASCH, SUIZA ORIENTAL

el gregoriano, 13 días de retraso. De acuerdo con la cuenta juliana, el último día del año es por tanto el 13 de enero. En 1582, cuando el Papa Gregorio XIII adaptó el calenda. rio a la hora solar, los habitantes del cantón de Appenzell (Suiza Oriental) se opusieron con terquedad a este cambio v siguieron impertérritos hasta hoy con su vieja tradición de celebrar la fiesta de San Silvestre el 13 de enero.

Este día, en la localidad de Urnäsch, los «Kläuse» guapos y feos —los guapos van tocados con preciosas obras de arte que suelen representar escenas de la vida cotidiana, y los feos llevan trajes y más-

El antiguo calendario julia. caras capaces de asustar al no lleva, en comparación con más valiente— organizan una increíble zarabanda de mascarones y cencerros, campanas v campanillas, y nadie puede dudar de que es herencia del viejo ceremonial de asustar y ahuyentar a los malos espíritus de las montañas.

Las (peñas) brincan y danzan sacando el máximo partido de su instrumental sonoro, cantan a la usanza de la región y hacen coplas. Los disfraces constituyen un auténtico arte folklórico que se cultiva año tras año, atrayendo cada vez más público deseoso de contemplar este genuino espectáculo que no se ha dejado influenciar ni por el conrer de los tiempos ni por el



Una peña de «Kläuse» guapos que van tocados con bandejas que constituyen un auténtico arte folklórico.

La dirección del

RESTAURANTE

EL RACIMO DE ORO

SALUDA a sus clientes y público en general y les desea una feliz y divertida salida de año y un

VENTUROSO 1977

La empresa completa en pintura...



EQUIPOS

Airless Gotelé Chorros de arena etc.

LES DESEA A TODOS FELIZ ANO 1977

JOHN DIERE

La marca más antigua, presenta la maquinaria agrícola más moderna.

NUEVAS COSECHADORAS: con más potencia de motor, más capacidad de trilla, más cribas, más rentables.

TRACTORES SERIE 35: con 23 importantes mejoras, y la experiencia de su perfecto funcionamiento.

Distribuidores: FERNANDEZ Cervantes, 30

FERPAM, s. A.

PIENSOS PARA TODA CLASE DE GANADO

El feliz resultado científico de la experiencia y la técnica al servicio de la ganadería.

Distribuidores: Manuel y Alfonso Fernández San Facundo, 3

MANUEL Y ALFONSO FERNANDEZ, S. A.

Saludan a sus amigos los agricultores y ganaderos segovianos, deseándoles

FELIZ Y PROSPERO 1977

Se podrá vivir 800 años

El doctor Johan Bjorksten, de Madison, Wiscosin (USA), uno de los pioneros en el estudio de los procesos del en-vejecimiento (gerentología), ha afirmado en una conferen. cia pronunciada ante los miembros de Sociedad Química Americana, que los seres humanos pueden alcanzar una expectación de vida de 800 dientes (pues esta promesa excluye a nuestra generación y quizá a la siguiente) bien pudiera emular a los patriarcas bíblicos, a la cabeza de los cuales figura el venerable Matusalén, Rolf Martín, de la Universidad de Nueva York, nos promete a nosotros, a los hombres maduros de hoy, alargamos la vida de cinco a diez años. Para la próxima generación (los españoles que no vieron la guerra civil), quizá vivan ochenta años más. Esto es, si la media de vida hoy es de 74 años, sumándole 80 se pone, poco más o me-nos, en 150 años ¿Es deseable ésto?

Si el hombre no se queda aislado, sólo, sin amigos de su generación; si le continúa sacando gusto a la vida, ¿por qué no? Otra cosa es el problema socio-económico-político que plantearía a la población joven y a los gobernantes ya que preocupadísimos con la explosión demográfica, que el uso y el abuso de la pildora no consigue contener, Porque las parejas que debieran hacer uso de ella la des-precian olímpicamente, que queda para uso exclusivo de las poblaciones cultas, super-desarrolladas y ricas. Además estos longevos podrían, pueden, continuar con su vida activa, incluso sexual, Y podrá comprobarse que eso de que un patriarca israelita centrase en mujer» a la edad de 90 años y ésta concibiese es una Plena realidad.

Es sabido que existen tres valles en el mundo (uno en el Cáucaso; otro, el de Hunza, en Pakistán, y el tercero el de Vilcabamba, en los Andes eouatorianos) en donde la población alcanza edades que oscian lentre los 90 y los 140 años. En este último valle Valle Sagrado, que eso significa Vilcabamba en quechua) la actividad sexual, muy intensa y libre, se prolonga más allá de los 80 años y las mujeres tienen la meno-Pausia hacia los 70 años, lo cual convierte en reales los hechos increíbles que a este rescto se leen en el Antiguo l'estamento.

Aparte de las características crenoclimáticas de los tres citados valles, en el de Vilcabamba este mismo año un equipo italiano del Instituto Gerentológico de la Universi-

dad de Florencia viene estudiado la existencia de combinaciones especiales de elementos químicos, como el cadmio, el mercurio o el plomo, en el agua del Valle Sagrado.

mica Americana, que los seres humanos pueden alcanzar una expectación de vida de 800 años, lo cual nuestros descendientes (pues esta promesa excluye a nuestra generación y quizá a la siguiente) bien pudiera emular a los patriarcas bíblicos, a la cabeza de los

actuaildad, el vecino más viejo es Francisco Camacho, de 129 años (nació el 19 de abril de 1846). Edades de 90 a 110 años son corrientes. Pero no se trata de jubilados, sino que siguen haciendo sus trabajos, labrando sos tierras, haciéndose el amor. Pero sin prisas, porque saben que tienen tiempo por delante. La dieta de esta gente, mezcla de razas, está exenta de grasas y es muy pobre en calorías.

Durante el día mascan caña de azúcar y vilco, una

planta ligeramente alucinógena semejante al tamarindo. Aunque todos realizan alguna actividad física, lo hacen sin competencia, no existe allí la lucha por la vida y no existe e s a continua presión, ese «stress», que padecemos los que «gozamos» de la famosa civilización occidental. Sobra decir que además en Vilcabamba impera un clima de eterna primávera.

Despierta gran expectación las promesas de Bjorksten y Rolf Martin.. Porque, a pesar de nuestra vida de locos, nos ofrecen la panacea de una enzima o fermento que disolvería o rompería los encadenamien. tos en forma de cruz que enlazan o ligan las puntas de las largas moléculas que constitu. yen las células del organismo. Por cierto, no aclaran si los experimentos se han realiza-do con animales o con volun-tarios humanos, ni dicen el nombre de la enzima prodigiosa que pondría en movimiento lento, que frenaría, todos los procesos orgánicos, convirtiendo la llama viva que consume nuestras entrañas y nuestras arterias en una tenue lucecita que nos permitiría vivir, vivir y vivir.

DR. OCTAVIO APARICIO



Este es también nuestro cordial deseo...



Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia 99 años al servicio de Segovia y la Provincia.

Castilla se despuebla y se empobrece

Nadie puede decir que su protesta no está justificada. a la vista de la evolución regresiva que viene sufriendo

En nuestro colega "El Norte de Castilla" se publica un estudio de Dario Negueruela sobre la problemática de la región castellano-leonesa, del que extractamos para nuestros lectores aquellos aspectos que nos parecen más sobresalientes:

En general en artículos o comentarios periodísticos no se cuantifica, ni se especifica con detalle cómo y cuánto Casti-Ila está siendo «la cenicienta de España», quizá porque la rapidez del comentario lo justifica o quizá, también porque es algo que está en la mente de todos. Ahora bilen, creo que tan importante como señalar los desigualdades regionales es intentar detectar su tendencia para ver si esta desigual distribución de productos y recursos existente entre las distintas regiones de España es algo que lleva camino de corregirse o por el

contrario la situación se agrava cada vez más.

A estos efectos y tomando como base un artículo de Julio Alcaide (1), se realiza el siguiente comentario centrado en dos aspectos que considero de gran importanica a los efectos distributivos y redistributivos: la población y la renta

CASTILLA SE DESPUEBLA

En el cuadro número 1 se observan las cifras relativas a la población en los años 1962 y 1973. Aún cuando solbre la cuestión de cuáles son las provincias que constituyen la región Castellano-Leonesa puede haber criterios dispares, creo que desde más de un punto de vista pueden aducirse argumentos razonables para considerar la región Castellano-Leonesa formada por las provincias que aquí se incluyen (2).

CUADRO Me 1

POBLACION TOTAL

(En (miles de habitantes)

Provincias	1.962	1.973	Yariación
AVILA	233.317	199.231	- 14,61
BURGOS	378.076	356.429	- 5,73
LECN	580.267	545.263	- 6,03
FALENCIA	227.132	194.209	- 14,50
SALAMANCA	401.243	367.485	- 8,41
SEGOVIA	190.679	160.075	- 16,05
SORIA	142.014	111.447	- 21,52
VALLADOLID	370.896	423.818	14,27
ZAMORA	293.787	245.772	- 16,34
TOTAL REGION	2.817.411	2,603,729	- 7,58
TOTAL NACIONAL	30.917.097	34.739.301	12,36

Los datos del cuadro número 1 creo que son suficientemente ilustrativos sobre la cuestión de si efectivamente la región Castellano-Leonesa se está o no despoblando. Considerando el período 1962-1973, que es sin duda la décalda más significativa en el crecimiento de la población española residente es el 12,4 por ciento.

Centrándonos en la región que ahora interesa, las cifras

el abogado de esta mujer.

americana, que abolió la esclavitud.

son suficientemente elocuentes por sí mismas. Así, mientras la población nacional se incrementaba durante estos años en un 12,4 por ciento, la región Castellano. Leonesa ha visto cómo sus tierras perdían un 7,8 por ciento de su población. Así pues, está claro que en los once años considerados todas las provincias de la región se pueblan a un ritmo considerable.

UN FUNCIONARIO DE LA O. N.

Nueva York, 30.—Un funcionario de las Naciones Unidas y su esposa po-

Patel y su esposa Alaknanda han sido demandados por Perlita Diza Win-

drían quedar privados de la inmunidad diplomática, ante la acusación de haber

tenido por espacio de seis años a una mujer filipina como esclava, dijo ayer

thal, quien asegura haber sido retenida desde 1969 a 1975 en el domicilio de

los demandados y obligada a trabajar sin recibir sueldo —bajo la amenaza de

deportarla—, violando así la enmienda decimotercera de la Constitución norte-

CUADRO Nº 2

EVOLUCION DE LA RENTA INTERTOR (4)

Provincias	1.962	1.973	Variación en porcentajes
AVILA	7.387	12.784	73,1
BURGOS	16.821	31.349	86,4
THOM	24.763	43,373	75,2
PALENCIA	9.319	15.105	62,1
SALAMANCA	15.628	26,775	71,3
SEGOVIA	18,584	13.271	54,6
SORIA	3.667	9.912	74,9
VALLADOLID	18.430	42.000	127,9
ZAMORA	10.765	16.058	49,2
TOTAL REGION	115.364	210.627	82,6:
TOTAL NACIONAL	1.555.495	3.448.605	121,7

(*) Para su correcta comparación se utilizan pesetas constantes de 1.973.

Las cifras del cuadro número 2 reflejan claramente que Castilla se empobrece. Durante los años que van de 1962 a 1973 al renta nacional ha experimentado un crecimiento de 121,7 por ciento frente a un 82,6 por ciento que ha cre-

cido la renta de la región Castellano-Leonesa. El que la regón crezca a un ritmo menor que el conjunto nacional y con esta diferencia es muestra suficientemente olara de la péndida de importancia relativa que está experimentando la región Castellano-Leonesa.

CUADRO Nº

ANOS 1,962 Y 1,973 (Millones de ptes.)

Provincias	1.962	1.973	Variation en porcentajes
AVILA	31.661	64.167	102,7
BURGOS	44.491	87.953	97,7
LEON	42.675	79.545	86,4
PADENCIA	41.029	77.777	89,6
SALAMANCA	39.948	72.860	87,1
SEGOVIA	45.018	82.905	84,2
SORIA	39.905	.88.939	122,9
VALLADOLID	49.690	99.099	99,4
ZAMORA	36.642	65.337	78,3
	••		
TOTAL REGIONAL	370.059	718.582	94,18
TOTAL NACIONAL	.50.312	99.271	97,3

Las cifras del cuadro número 3 muestran una vez más cómo la región Castellano-Leonesa va por debajo de la media nacional; esta vez en

lo referente al crecimiento de la renta per cápita. En este aspecto sobresalen especialmente Avila y Soria con un crecimiento superior al cien por cien que no debe prestarse a equívocos: crece fuertemente la renta «per cápita» porque disminuye de manera importante su población.

UNA CONCIENCIA REGIONAL

Creo que ha quedado suficientemente claro la evolución regresiva que viene sufriendo la región Castellano-Leonesa. Los números hablan por sí solos y bien elocuentemente, por cierto. Nadie podrá decir que la protesta clara y rotunda de la región Castellano. Leonesa no está justificada. Esperó que no quede todavía quién sea capaz de confundir el centralismo, tantas veces criticado, con una posición hegemónica de Castilla y León han sido más bien, víctimas de este centralismo.

Una conciencia regional que integre a todos los hombres de nuestras tierras de Castilla y León en comunes objetivos es algo que no puede aplazarse. El que esta nueva conciencia riegional se quedara en mera palabrería sin proyección sobre el terreno de las realidades sería algo imperdonable.»

(1) «La Renta Nacional, su distribución provincial». Julio Alcaide Inchausti. Revista Sindical de Estadística, núm. 120, 4.º trimestre 1975.

(2) Por razones de espacio fundamentalmente no me parece este el lugar V el momento apropiado para discutir este punto, que es, por otra parte, tremendamente polémico.

En enero se renovarán todos los cargos del Club Cultural «Studio»

Ha celebrado junta general extraordinaria, en su domicilio social, el-Club Cultural "Studio", con nutrida asistencia de socios.

En el transcurso de la junta se trataron, entre otros asuntos, el relativo a la renovación de la totalidad de los cargos de la junta directiva, para lo cual se celebrarán las correspondientes elecciones en el próximo mes de enero.

Asimismo se acordó someter a estudio de un equipo de especialistas del Club el anteproyecto de la Comunidad Económica Segoviana, con vistas a una posible colaboración con esta entidad, al considerar que se trata de una iniciativa muy interesante para Segovia.

Por otra parte la junta se ocupó del tema del abastecimiento de agua a Segovia, a partir de los proyectos en el Pontón y "Vado de la Reina" así como por el hallazgo del acuífero de Madrona, sobre lo que el Club emitirá su opinión en el momento oportuno.

Finalmente se adoptó el acuerdo de celebrar una fiesta de fin de año para los miembros del Club y simpatizantes.



PAGINA 24

Como anticipamos en nuestra edición de ayer, Santiago Carrillo fue liberado ayer por la tarde. Pocos minutos antes de las tres de la tarde segun Cifra, el secreta-rio general del Partido Comunista de España, junto con los otros siete dirigentes del partido que estaban detenidos, abandonaron la prisión de Carabanchel.

Ayer por la mañana los abogados defensores de los detenidos habían depositado trescientas mil pesetas de fianza por la libertad provisional de Santiago Carrillo y un millón doscientas cincuenta mil pesetas por la de los otros siete detenidos.

A los cuarenta y cinco minutos de la salida de Carrillo lo hicieron los otros. El primero en abandonar la pri-sión fue Díaz Cardiel, seguido, con intervalos de diez minutos, por Santiago Alvarez y Simón Sánchez Montero v los demás. Después de la salida de Sánchez Montero, un número de la Policía Armada rogó a los congregados, unas doscientas personas, que se disolvieran, lo que éstos.

El secretario general del PCE abandonó la prisión en un coche, acompañado por su mujer e hijos.

INTELIGENCIA Y FLEXIBILIDAD DEL GOBIERNO

Comentando la liberación de los dirigentes comunistas,

Sánchez Montero manifestó a les periodistas, en su domici-lio lo siguiente: "Respecto al Gobierno, creo que ha demostrado una gran inteligencia y flexibilidad, y ha demostrado que sabe rectificar a tiempo posibles errores. Políticamente, esto significa un gran paso para la legaliza-ción del partido, cuya exclusión del juego parlamentario no tiene ninguna lógica".

Algunos de los liberados ayer, como Santiago Alva-rez, Jaime Ballesteros, Diez Cardiel, Pilar Bravo y Aristizábal, confirmaron que el trato que en la prisión recibieron fue incluso cordial. Dieron también que el día de Nochebuena fue celebrada una pequeña fiesta en prisión en la que participaron de forma importante los detenidos del día 22.

LA NEGOCIACION CON EL GOBIERNO

Respecto a la negociación de la oposición con el Gobierno, insistieron en que sería Santiago Carrillo su representante en la comisión, pero no se descartó la ausencia de los comunistas en las negociaciones con el Gobierno. De 10das formas, ayer pudo tras-lucirse la transigencia del PCE en cuanto a la negociación antedicha, a pesar de que el primer punto de la misma es precisamente la legalización de todas las fuerzas políticas y sindicales del

OSORIO:

Œn todo el mundo está sorprendiendo favorablemente la evolución política de España

Santiago de Compostela, l. (Cifra).— "Veo el fu-31. (Cifra).turo español con un optimismo extraordinario. Este país ha demostrado una vez más que es un gran país y que el pueblo español es realmente excepcional", ha declara-do ayer el vicepresidente segundo del Gobierno y minis-tro de la Presidencia, Alfonso Osorio García.

El señor Osorio en sus manifestaciones señaló que en todo el mundo está sorprendiendo favorablemente la evolución política de España, y "los únicos que de vez en quando tenemos dudas sobre nuestra propia capacidad, somos los españoles".

LA AMNISTIA

Al ser preguntado por los periodistas si el Goberno iba conceder una nueva amnistia, el vicepresidente se sundo del Gobierno respondió: "No lo sé. Lo que sí está claro es que ningún tipo de decisión como esa se puede adoptar bajo presión". El señor Osorio García, que hoy representó a Su Maiestad el Rey en los actos celebrados en Compostela, sostuvo posteriormente una rueda de prensa, y sobre la legalización del Partido Comunista dijo que era una cuestion que encaja dentro de la normativa legal sobre las asociaciones y partidos polí-

Sobre las regiones y sus regimenes especiales dijo:

"Es un tema que corresponde al Gobierno. Lo que puedo recordar, es que reiteradamente en múltiples conferencias y artículos de prensa cuando no tenía responsa-bilidades de Gobierno he mantenido con toda sinceridad y con todo conocimiento, que España necesita un régimen de fuerte reconocimiento de las regionalidades españolas, con una sola condición, que las posibilidades sean idénticas para todas las regiones del país."

Carrillo y los otros dirigentes CONSEJO DE comunistas salieron de Carabanchel MINISTROS

(Viene de la pág. 1)

Otro decreto refuerza la unidad jurisdiccional, supri-miendo la jurisdicción especial de delitos monetarios, que pasan a la erdinaria, y el tribunal y los juzgados de Orden Público, cuyos asuntos pasan también a la jurisdicción-ordinaria.

Finalmente, por otro decreto, se da el paso a la misma jurisdicción ordinaria de la competencia en materia de terrorismo.

Estos reales decretos leives entrarán en vigor el mismo día de su publicacióón en el Boletín O. del Estado».

BASES DE LA LEY. DE REGIMEN LOCAL

A propuesta del ministro de la Gobernación, el Consejo aprobó un real decreto por el que se ponen en vigor las bases 21 v 34, ambas inclusive, de la ley 41/1976, 19 de no-viembre, de bases del Estatuto de Régimen Local, relativas a ingresos de las Corporaciones Locales y se dictan normas provisionales para su aplicación.

Este real decreto se dicta en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo segundo del real decreto ley 25/1976, de 23 de diciembre, en el que se establece la obligación de aprobar y desarrollar las bases citadas antes del 31 de di. ciembre del presente año.

Asimismo el ministro informó al Consejo sobre la conveniencia de desarrollar y poner en vigor anticipadamente otras materias contenidas en la Lev de Bases del Estatuto de Régimen Local, haciendo uso al efecto de la autorización concedida en el artículo tercero del real decreto ley de 23 de diciembre de 1975. El ministro señaló, entre otras, como materias necesitadas de un próximo desarrollo, las relativas al personal de las Cor. poraciones Locales, a cuyo objeto se establecerán los oportunos contactos con las representaciones del mismo.

APROBADO EL PLAN NACIONAL DE COMBUSTIBLE

A propuesta del ministro de Industria, el Consejo ha acordado aprobar el Plan Na. cional de Combustibles para

El plan establece provisiones de consumo, medios para satisfacer las necesidades del mercado y el gasto de divisas que corresponde a las importaciones precisas para los productos petrolíferos, los combustibles sólidos y los combustibles nucleares.

COSTE: 5.200 MILLONES DE DOLARES

El coste total en divisas del abastecimiento energético previsto para el año 1977, se l eleva a la cifra de 5.200 millones de dólares, de los cua-les cerca de 4.800 corresponden al petróleo. En esta cifra se ha considerado el efecto del incremento de precios acordado recientemente por los miembros de la OPEP.

ASCENSOS Y NOMBRAMIENTOS

El Consejo de Minis Nos ha aprobado los siguientes as. censos militares:

Teniente general, don Antonio Balcázar Rubio de la

Teniente general, don Manuel Nadal Romero.

Asimismo, se han producido los siguientes nombramientos:

Presidente del Consejo del Administración del Banco de

Falso comunicado de «Grapo»

El de aver tampoco se considera auténtico

Madrid, 31.— Poco antes de las ocho de la noche de ayer se recibió en la redacción de «El País» una llamada te. lefónica, anónima, en la que un autotitulado portavoz de los GRAPO comunicaba haber depositado un nuevo comunicado relacionado con el secuestro de Antonio María de Oriol en una cabina teefónica existente en la calle de Bravo Murillo según han informado en el mencionado matutino.

Al igual que en ocasiones precedentes, personados seguidamente en el lugar indicado redactores de l diario «El País», se hicieron cargo del anunciado comunicado que en un análisis posterior resultó! ser falso.

La misma redacción de «E1-País» ha señalado que el comunicado de ayer, sobre el que ya se hicieron cautelas respecto de su autenticidad, también es falso.-Cifra.

EN POCAS

EL CARDENAL ARZO. BISPO DE MADRID; monseñor Enrique y Tarancón, con su Consejo episcopal, renunciar al derecho de percepción de ingresos en concepto de costas judiciales, tal y como se venía haciendo en el tratamiento de las causas matrimoniales, según se ha informado ayer en una rueda de prensa celebrada en las dependencias arzobisp a l e s, presidida por el padre Martín Patino, provicario general; D. Javier Redo, vicario de los tribunales eclesiásticos, y don Enrique de la Fuente.

don Emilio Rodrígueza Ro-

Director general de Educa. ción G. sBásica, don Andrés Suárez Surez.

AYUDA POR LA SEQUIA

Entre otros asuntos, el Consejo de Ministros tomó un acuerdo por el que se desarrolla el apartado segundo, punto 1 del aculerdo de 10 de agosto de 1976, relativo a concesión de auxilios a llos agri-cultores y ganaderos afecta-dos por la sequía.

RETRIBUCIONES MILITARES Y DE FUNCIONARIOS

Hacienda:

Real decreto por el que se regulan las retribuciones de las clases de tropa y marinería especialistas, con más de dos años de servicio en filas.

Real decreto por el que se fija el sueldo base de los funcionarios de carrera de los organismos autónomos civiles v militares.

CREDITOS PARA ENSEÑANZA

Expedientes sobre concesión de un suplemento de crédito de 2.048.907.610 pesetas, para atender a las necesidades surgidas en el sector de la enseñanza no estatal, en orden a incrementar las subvenciones de gratuidad a centros privados, en el presente ejercicio.

Expediente por el que se concede un suplemento de crédito de 1.051.600.000 pesetas, para atender a la effectiva y total aplicación del complemento de dedicación plena al profesorado de E. G. B. y directores escolares, a partir del 1 de septiembre del presente año,

Expediente por el que se aplica la suma de cien millones de pesetas para la realiza. ción de un plan urgente de obras para combatir el paro en 16 provincias, con cargo al real decreto-ley núm. 11/1976 de 30 de julio.

Expediente sobre aplicación de la suma de 900.000.000 de pesetas para acciones contra el desempleo rural, con cargo al crédito habilitado por el ha decidido, tras refexionar real decreto ley 11/1976, de 30 de julio v su repetreusión en el organismo autónomo Instituto N. para la Conservación de la Naturaleza (ICONA).

> Acuerdo por el que se aprueban los índices de precios de mano de obra y materiales de construcción-para los meses de abril, junio, julio, agosto y septiembre de 1976, aplicables a la revisión de contratos de obras del Es-

Adiós a Kissinger: una mente europea en la politica norteamericana

Washington, 31.- Para las cancillerías extranjeras este fin de año 1976 se caracteriza, en relación con Estados Unidos, no tanto por la salida del poder del presidente Gerald Ford como por la seguridad de una política internacional sin Henry Kissinger, la controvertida figura que se alineará sin duda como uno de los más grande ssecretarios de Estado de la historia de los Estados Unidos.

No sólo Henry Kissinger ha ejercido influencia durante más tiempo que Gerald Ford en les asuntes mundiales, pues sus principios como asesor presidencial para Asuntos de Seguridad Nacional, un puesto en que muchas veces eclipsó al secretario de Estado de entonces, datan de 1968 mientras que sólo los des últimos años dejaron oportunidad a Ford le imprimir su huella, sino que además su mando fue de los más intensos que se recuerdan en la diplomacia norteamericana.

La desaparición de tal personaje de la escena internacional es, por lo tanto, de muchas mayores consecuen-cias que la del presidente Ford, no le faltó razón a Jimmy Carter cuando, en el curso de la campaña presidencial norteamericana, dijo que, a efectos de política exterior, el presidente de los Estados Unidos se llamaba Henry Kissinger.

Es difícil hacer un balance apretado de los ocho años en que esta figura solitaria ("siempre actué solo", dijo un día a un amigo), tuvo las riendas del poder. Pero, como ya han señalado algunos comentaristas, si abora tenemos menos miedo que hace una década a la posibilidad de un intercambio nuclear entire la U.R.S.S. y los Estados Unidos se lo debemos en gran parte a Kissinger,

Fue una finalidad no muy acorde con la corriente general de la historia norteamericana. Kissinger enriqueció a su país con una mentalidad típicamente europea, enraizada en la tradición filosófica del viejo mundo, pero, a cambio, no fue muy bien entendido de muchos de sus compatriotas.— Efe.

extrangero extrangero extrangero Lista de honores del Gobierno británico

Londres, 31. — Artistas, clentíficos, funcionarios y hombres de negocios están entre los 577 hombres y 150 mujeres que aparecen en la lista de honores publicada hoy en Londres.

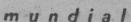
A todos ellos la Reina de Inglaterra les ha concedido los títulos de sir o lady, res-

pectivamente, que en adelan. te se antepondrá a su nom. 11 bre de pila.

Un sastre, un bombero, una doctora de la «RAF», un co. mico, un crítico teatral y un sindicalista, entre otros, com. pletan la lista de las nuevas damas y caballeros del Impe. rio Británico.-Efe.



PANORAMICA





INGLATERRA: Archie Smale comió 62 cebollas en vinagre en 15 minutos durante una prueba celebrada en un bar para recaudar fondos destinados a comprar un perro lazarillo a una persona ciega.

ARGENTINA: La explosión de una potente bomba que causó daños de consideración pero no victimas alarmó ayer a la población de la ciudad balnearia de Mar del Plata, a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires. El artefacto estalló frente a la entrada de un edificio de apartamentos de tres pisos, situado en las inmediaciones de una de las playas más frecuentadas en Mar del Plata.

PERU: Se busca intensamente por aire y tierra a un cuatrimotor "DC-4" de la compañía local Faucett, que desapareció ayer cuando realizaba el trayecto Trujillo-Tarapoto, con 20 personas a bordo.

CHILE: La policia investiga la extraña muerte de un hijo del dirigente de los trabajadores del co-bre. Guillermo Medina Gálvez, quien al parecer des-pués de su muerte fue colocado en la vía férrea.

COLOMBIA: Los grupos guerrilleros que operan en Colombia cometieron en 1976 un total de 82 incursiones con un balance de 93 muertos y 32 heridos incluyendo las acciones de las llamadas "redes

Tres mujeres hermanas que residían en un caserio de la localidad de Bolivar, en la provincia colombiana de Santander, fueron asesinadas ayer, por un grupo de desconecidos, informo la policia.

U. S. A.: La alarma cundió entre los responsables de la CIA al saberse que un exempleado que pretendió vender secretos a la URSS tenía en su casa cientos de documentos con miles de páginas de los archivos secretos de la CIA. Cómo el exempleado logró almacenar en su casa tan importante cantidad de doeumentos secretos y confidenciales sin infundir sospechas es algo que los dirigentes de la CIA se están preguntando ahora con preocupación.

Todo Con DEPORTE

EPORTE SEGOVIANO

la G. Segoviana jugará en Toledo sobre la disciplina en el club y el C. D. Cuéllar en Medina

Acueducto recibirá al Navalcarnero en El Peñascal

ana viaja. Y lo hará a Too donde debe enfrentarse titular de aquella capital, aventaja a los segovianos tres puntos, si bien ha de siderarse que la Gimnástitiene, pendiente el partido lazado que jugará el día 6, ntra el colista, en Villaver-El partido resultará muy mprometido y, por supues-nada sencillo para los sevianos, pero esperamos que yan hecho buenos propósis de empezar el año con una ida nuevam deportivamente blando y que comiencen a cuperar el terreno perdido mamente.

La expedición saldrá a las ez de la mañana, para cov en Toledo; el partido se la a las cuatro. Han sido Ivocados Bellota, Pampyn, s. Emilio, Cerezo, Vegas, deriano, Amador, Diego, billo, Cuéllar I, Julito, bellar II y Tato. Siguel suela con algunas moles. por lo que no se despla-

TRES JUGADORES SANCIONADOS

Ante ciertos actos contiraa la disciplina deportiva, letidos por los jugadores Esteban y Rodero el día partido con el Urbis, en stra ciudad, la junta direcreunida anoche con ca-

El domingo próximo, día 2 rácter de urgencia, tomó el enero, la Gimnástica Sego- acuerdo de separarles indefinidamente del equipo a todos los efectos. De otra parte, ante la falta de interés y de puntualidad que algunos jugadores hacen gala en los entrenamientos, se extremará la disciplina en los mismos, como base fundamental para el buen rendimiento del equipo.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

F. GARCIA Podologo

Plantillas ortopédicas a la medida Prófesis para protección dedos, juanetes, etc. Uñas, callos, etc. Petición de hora al teléfono 560047

Carbonero el Mayor

Dr. N. Jiménez Muñoz - Delgado

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la

Calle Rancho, 12 y calle José Zorrilla, 87-1.° E. Teléfonos 415735 y 424938

ACUEDUCTO -NAVALCARNERO

A las 3,45 habrá fútbol en El Peñascal. El Acueducto recibirá al Navalcarnero, igualado a puntos con el segoviano, pero éste con un partido menos, el suspendido por causa de la nieve en Cercedilla. Los horizontes son inciertos por el momento. El Acueducto tiene que concentrarse mucho y también debe iniciar su recuperación. Este enemigo que le corresponde el domingo será duro v peligroso, por lo que ha de constituir una buena prueba para los locales.

MEDINENSE - CUELLAR

El desplazamiento del C. D. Cuéllar a Medina del Campo está «lleno de espinas». El Medinense ocupa el cuarto puesto, con 23 puntos frente a los 15 del Cuéllar, lo que quiere decir que los segovianos tendrán que jugar con muchas i precauciones ante la potencia enemiga, pero sin renunciar a la posibilidad de obtener un resultado favorable, que también le hace falta para encontrarse un poco a sí mismos los jugadores y reactivar su juego al objeto de superar el puesto nada tranquilizador que ahora

TERCERA REGIONAL (Segowia)

Bernúy-Vicasa La Granja, las 3,30.

Olombrada - Monteresma, a as 3,30.

Cantimpalos - Coca, 3,30. San Rafael - Zarzuela P.,

a las 3.30. Cantalejo - El Espinar, 3,45 Abades - Escalona, 3,30. Fuentepelayo - Navas del

Oro (día 9). Monzoncillo - Sepúlveda, a

Turégano - Pinillos, 3,45. Cuellarano - Riazano, 3,45.

PRIMERA DIVISION ADHERIDOS

Vallelado - Aguila, 3,30. Cabezuela - Prádena, 3,45. Navalinanzano - Nava de la Asunción, 3,30.

Carbonero el Mayor - Zorrilla, 3,30.

Ayllonesa - Voltoya, 3,45. Descansa: Sanchonuño.

JUVENILES

Grupo «A»: Monteresma - Carbonero, a las 3,30. Grupo (B):

Sanchonuño - Cantalejo, a

Nota oficial de la G. Segoviana

Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana — Esta junta directiva, en reunión celebrada en el día de ayer, ha examinado con todo detenimiento la situación del equipo representativo de la Sociedad, así como las posibles causas de su bajo rendimiento actual, y después de conocer el informe de la comisión técnica, ha adoptado los siguientes acuerdos:

- 1. Notificar a todos los jugadores de la plantilla, la obligación que tienen de acudir a los entrenamientos señalados, dentro del horario establecido por el entrenador, advirtiéndoles de las severas sanciones que serán impuestas a aquellos que se hagan acreedores a las mismas, cuando por causas no justificadas, dejen de ásistir a los mismos, todo ello en bien del equipo y de los jugadores que cumplen dicha obligación con toda norma-
- 2. La junta directiva está dispuesta a velar en todo momento por el mantenimiento de la disciplina, adoptando en caso necesario y con todo rigor, las medidas adecuadas, llegando incluso a la separación del equipo con carácter definitivo de los que demuestren escaso interés en su cometido, o realicen acciones impropias de un deportista y causen un evidente perjuicio al resto de sus compañeros, incorporando al primer equipo a aquellos jugadores juveniles que vienen demostrando un gran pundonor y realizando una excelente temporada, aunque ello vaya en detrimento del Juvenil.

*3. En base a lo expuesto, se adoptaron las siguientes sanciones a los jugadores que se relacionan, por las cau-

sas que se indican:

- A Esteban Diez González, Vicente Rodero Durán y Javier González Arroyo: separación del equipo a todos los efectos, con carácter indefinido y hasta tanto que la comisión técnica se estime procedente, por su incalificable conducta observada en el partido celebrado el día 19 de diciembre en El Peñascal, en el que, estando convocados por el entrenador, al conocer su condición de reservas, se ausentaron del campo, sin vestirse, permaneciendo en un bar próximo, a pesar de haber comenzado el partido, faltando al más elemental deber de todo deportista, exponiendo a su equipo a una difícil situación en caso de haberse necesitado su incorporación al terreno de juego. Estos hechos están agravados, en cuanto al primero por su reiterada conducta indisciplinada en el campo, que motivaron últimamente una sanción de siete partidos ,durante cuyo periodo demostró una gran falta de interés acudiendo a los entrenamientos con considerable retraso. En el segundo, por su bajo rendimiento motivado por hechos análogos y en el tercero, por su condición de portero suplente en dicho partido, demostrando con sus actitudes una grave desconsideración hacia sus compañeros, socios y aficionados, por lo que estima esta junta se han hecho acreedores a una sanción ejemplar.
- 4. Sin perjuicio de la advertencia verbal que ya ha sido dada por el entrenador a los jugadores, se acordó requerir al mismo para que por su parte sean exigidas las obligaciones inherentes a su cargo, encomendándose al presidente de la comisión técnica y segundo entrenador el control y vigilancia de su cumplimiento, para dar cuenta al pleno en su caso.
- 5. Felicitar al jugador del equipo Tato, por su com-portamiento ejemplar, al permanecer en su puesto de suplente en todo momento, así como a aquellos jugadores que vienen luchando por los colores gimnásticos con todo entusiasmo, comportamiento que contrasta con la conducta de los que incomprensiblemente no hacen honor a su condición de segovianos y deportistas.
- 6. Nuestro agradecimiento a socios y aficionados segovianos, por su apoyo moral y material, lamentando el haber tenido que tomar tan graves decisiones, en la confianza de que todos seguiremos luchando por el prestigio deportivo de Segovia, estando seguros de que superaremos estos momentos difíciles y que la Gimnástica Segoviana ocupará el lugar que le corresponde, demostrando sus jugadores segovianos que tienen clase suficiente para figurar en categoría nacional.

Segovia, 31 de diciembre de 1976.

•LA DIRECTIVA, DESEA A TODOS LOS AFICIONA-DOS UN FELIZ AÑO 1977, EN TODOS LOS ASPECTOS.

S. A. F. E. N. MICHELIN

PRECISA PARA SU FABRICA DE ARANDA DE DUERO (BURGOS)

En posesión del título de A.T.S. de Empresa Personal masculino para trabajar a turnos

SE OFRECE:

- Garantía y seguridad, con posibilidades de integración y realización en la Medicina del Trabajo.
- No se exige experiencia en empleos simi-
- Formación complementaria a cargo de la
- Condiciones económicas a convenir.

Interesados, escribir a mano a:

S.A.F.E.N. MICHELIN Ref. A.T.S. 776

Apartado 151. ARANDA DE DUERO (Burgos)



«TESTIMONIO MORTAL», DE RICHARD HEFFRON

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Universal International. Director, Richard Heffron. Guión, Anthony Wilson. Intérpretes principales: George Peppard, Roger Robinson, Eugene Roche, Gouden Pinsen.

Esta película es un perfecto testimonio del buen hacer cinematográfico, de la perfección y la efica-cia narrativa que como stantard medio tiene conseguidos el cine de Hollywood. Es uno de esos films sin mayores pretensiones -lo cual no quiere decir tampoco que no tenga o contenga intenciones o significados bien concretos—, pero que funciona en todo momento con la precisión de un buen mecanismo, como muestra y ejemplo de un oficio absolutamente conseguido por su realizador y los demás miembros del equipo.

Se trata de un film policiaco, cuya trama si resulta algo confusa lo es precisamente como reflejo de la propia confusión que el film denuncia. Con todo, la cosa está clara. Hay unas bandas de traficantes de droga, unos políticos atentos al tema siempre que ello redunde en bien de su carrera, y unos policías, algunos corrompidos —y ahí está la clave del film- y otros, y especialmente el protagonista y su compañero de patrulla, absolutamente empecinados en su tarea.

Una realización ágil, un clima, al que antes me refería, de deliberada confusión e intriga, un dinamismo continuo, una certera definición de los caracteres, unas cuantas escenas de acción, y una denuncia de la venalidad de algunos y la correspondiente exaltación de la profesionalidad de otros son los principales ingredientes de esta eficacísima película.-R. B.

TV.E

«EL PRINCIPE VALIENTE»

Mañana, sábado, por el Primer Programa de TVE. inmediatamente después de la retransmisión en directo de los saltos de esquí, se emitirá la película original de Dudley Nichols, «El príncipe valiente», realizada y dirigida en el año 1954 por Henry Hathaway. Está interpretada principalmente per James Mason, Janet Leingth, Robert Wagner, Victor McLaglen, Debra Paget y Brian Aherne.

El príncipe valiente, hijo del rey de Escandinavia, a quien unos vikingos traidores han expulsado de su trono, busca refugio en la Corte del rey Arturo, en Camelot, donde espera velar sus armas y ser investido caballero. El principe inicia su aprendizaje como escudero de uno de los miembros de la Tabla Redonda.

«HISTORIA DE LA DIVERTIDA CIUDAD DE **CARIBDIS**»

El domingo, a las 20,30 y por el Segundo Programa, se emitirá, dentro del espacio «Teatro Club», la obra del autor Manuel Pérez Casauz, «Historia de la divertida ciudad de Caribdis», cuya adaptación y realización es de Gerando N. Miró. Está interpretada principalmente por Victor Petit, Paco Vals; Mercedes Bruquetas, Agustina Solé, Juan Borrás, Carlos Ibarzábal, Ramón Andrés, José C. Romero, Alodia Domínguez, Pablo Valenzuela, Javier Valverde, Luis Torner, Alejandro Ulloa, Carlos Lucena, Fernando Ulloa.

La ciudad Caribdis se abre como una tierra de promisión para los esclavos y siervos que viven privados de la libertad en un cercano castillo. Estos deciden escapar de esa tirania feudal, para poder ser, en Cartibdis ciudadanos libres. El precio que pagarán va a ser duro: una diferente explotación más impersonal y mecanizada les espera.:

«HOMENAJE A CECILIA»

(Pinceladas sobre la vida de «Fernán Caballero», desde su lecho de muerte)

También el domingo, por el Segundo Programa y a las 18,30 horas, el espacio dramático ORIGINAL ofrecerá la obra titulada «Homenaje a Cecilia». Con guión de Es-meralda Adam, ha sido realizada por Esteban Durán y grabada en el Centro de Producción de Programas de Barcelona. Son los intérpretes principales María Francés, Montserrat Salvador, Francisco Figuerola, Maribel Albarel, Alejandro Ulloa, Víctor Petit y Juan Peñalver.

David Carradine y Sylvester Stallone, favoritos para los «Oscar»

Entre los actores de cine candidatos a los premios "Oscar" y posibles vencedores de este máximo galardón del cine figuran David Carradine y Silvester Stallone, según comunica desde Los An-

geles el servicio de noticias Efe-Reuter.

Carradine, de 39 años, fue protagonista de la película "Bound for glory", en la que hace el papel de un trovador americano durante los años de la depresión en los Estados Unidos. Es hijo de un importante actor de los años 30 al 40, John Carradine, y su imagen fue popularizada en la serie de TV "Kung-Fu".

Stallone, de 30 años, ha interpretado papeles muy secundarios y era desconocido del gran público-hasta que este año protagonizó la película "Rocky"

Otros probables yencedores de los "Oscar" de este año son Robert Redford, por su película "Todos los hombres del presidente", y Roberto di Ne-

ro, por su filme sobre los veteranos de la guerra del Vietnam, "Taxi Driver". Los artistas elegidos pára recibir estos premios serán anunciados el 11 de febrero y la concesión de los galardones se efectuará el 28 de

Barbara Straisand puede ser otra de las ele-

gidas, por el papel que desempeña en la película 'A star is born".

Hoy hace 75 años decía:

DE TODAS PARTES

Hablando de la última lotería, díce El País, de Lérida, que el alcalde de Villagrasa, que és a quien ha correspondido mayor proporción en el «gordo» (15.500 duros), ha publicado un bando ofreciendo a sus convecinos librar todas las fincas del pueblo gravadas en préstamos.

He ahi un alcalde que merece serlo a perpetui-

dad, como el de Zalamea.

Anteanoche llegó al puerto de Las Palmas el vapor inglés Urland Escot conduciendo 80 toros bravos procedentes de Buenos Aires.

Al hacerse el desembarque rompieron las reses los tablados y vallas penetrando en la ciudad y acometiendo a la gente, resultando algunos heri-

Varios toros fueron muertos a tiros en las calles.

CRONICA

En el vecino pueblo de Sangarcía, según participa el teniente de la Guardia Civil de aquella linea, parece que por algunos vecinos se intentó ayer

alterar el orden público.

Teniendo conocimiento de ello la Benemérita y las autoridades locales, pudieron reprimir el albo-roto tomando las oportunas medidas; no ocurriendo nada más que un pequeño escándalo en el baile público, que originó la detención de algunos su-

Parece ser que el origen de todo han sido las elecciones municipales.

Anoche se verificó un ensayo general de la se-renata «La Aurora» por la masa coral segoviana. Cuantos asistieron al ensayo salieron admirados de los progresos que han hecho los orfeonistas, siendo, por ello, felicitadísimo su director y particular amigo nuestro, don Teófilo Vicente.

estaba el director de la banda público de Artillería señor Urizar y don Juan Casares, organista de la catedral, cuyos conocimientos son de todos conocidos.

EL ADELANTADO desea a todos sus suscriptores y lectores en general, que la despedida del año 1901 sea todo lo grata que ellos desean y la entrada 1901 sea tod del nuevo a y venturas. del nuevo año les depare toda clase de felicidades

Calendario de funcionamiento de los almacenes del SENPA para el mes de enero

Jefatura P. del SENPA.— Se pone en conocimiento de los agricultores y adjudicata. rios que los silos, centros y almacenes dependientes de es. ta Jefatura Provincial permanecerán abiertos los días que a continuación se indican:

Ayllón: Diario, excepto día

Riaza: Día -11.

Boceguillas: Diario a partir, del día 10.

Campo de San Pedro: Dia. rio a partir del día 7.

Cantalejo: Diario a partir

Carbonero el Mayor: Dia.

Cuéllar: Lunes a jueves y sábados.

Vallelado: Viernes.

Fuentepelayo: Diario a partir del día 10.

Aguilafuente: Día 7. Hontalbilla: Miércoles a sábados.

Fuentesaúco de Fuentidue. ña: Lunes y martes.

Nava de la Asunción: Lunes a jueves y sábados a partir del día 10.

Fuente de Santa Cruz: Viernes.

Ortigosa de Pestaño: Dia-rio a partir del día 7.

Sacramenia: Diario a partir del día 10.

Cuevas de Provanco: Día 7. Samboal: Lunes a miérco. les y sábados a partir del día.

Coca: Viernes.

Narros de Cuéllar: Jueves. San Cristóbal de la Vega: Lunes a jueves v sábados.

Martín Muñoz de las Posadas: Viernes.

Sangarcía: Diario a partir del día 10.

Muñopedro: Día 7. Segovia: Diario.

Sepúlveda: Diario a partir dei día 7.

Tejares: Diario a partif

del día 7. Turégano: Diaro a partir del día 7.

Villacastín: Lunes y miercoles a sábados a partir del día 7.

Zarzuela del Monte: Dias 11, 18 y 25.

NOTA.—Durante el mes de enero las primas por financiación y almacenamiento, serán las siguientes, por productos:

Trigo, 80 pesetas Qm. Cebada, avena y centeno, so pesetas Um

SE NECESITA

urgentemente empleada de hogar para Madrid, matrimonio con niños, 16:000 pesetas mensuales.

Llamar teléfono 4496177.



Agenaa Delevision y Radio

SABADO I DE ENERO

Va ir día de 1977; faltan

Sol: De 9,39 a 19,1. Santoral: Solemnidad de anta María Madre de Dios; intos Agripiño, Fulgencio, ustino obs

Pensamilento: «Qué cosa más disfactoria que vivir sin re mordimiento, poder en cada nstante repasar en su memoin el bien que se ha hecho a ssemejantes, y no hallar en conducta sino objetos agra. ibles de que aplaudirse».

(" Barón de Holbach)

DOMINGO 2 DE ENERO

Van 2 días de 1977; faltan

Sol: De 9,39 a 19,1 Santorai: La venida de Nuesa Señora del Pilar; santos lasilio el Grande y Gregorio Nacianceno, obs. y drs.

LUNES 3 DE ENERO

Van 3 días de 1977; faltan zález).

Sol: De 9,39 a 19,1. Santoral: Santos Antero, p.; brencio, Luciano, lobs. Pensamiento: «Luego de to-

mada mna pesolución, woy deechamente a mi objeto, de.

rribando cuanto me cierra el paso».

(Richelieu)

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 667,5. Viento del S.

Temperatura máxima: 10,3

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 665,6, Temperatura minima: 8,4. Lluvia recogida: 1,1 l. m.2 A la una de la tarde: 10,8

farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10 Muerte y Vida, 2.

Para mañana:

Plaza del Corpus, 9. Plaza Ramiro Ledesma, 1. (San José).

Calle del Velódromo, 4. (Semiesquina a Ezequiel Gon-

Para el domingo:

Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5

Loteria Pro Ciegos

Premiado aver: 014.

T. V. E.-HOY

Primera cadena

15,45, ¿Quién es...? 16,00, Revista de toros.

16,20, Hoy por hoy. 17,15, Cantar y reir.

17,30, Especial vacaciones

19,00, Avance informativo.

19,05, Un globo, dos globos, tres globos.

20,30, Teledianio.

21,05, Especial Nochevieja.

23,55, Campanadas de fin de

00,05, Especial Nochevieja (II) 02,30, Despedida, oración y Cierre.

Segunda cadena

19,30, Canta de ajuste.

20,00, Presentación y avances. 20,01. Encuentros con las artes y las letras.

21,30, Jazz vivo. 22,00, Redacción de noche.

23,00, Despedida, oración

T. V. E.-MANANA

Primera cadena

10,45, Carta de ajuste.

11,00, Apentura y presentación

11,01, Santa misa.

12,00, Bendición Urbi et Orbi.

12,30, Concierto de Año Nuevo 13,45, Saltos de esquí. 15,30, Sesión de tarde

17,15, El circo de TVE

19,15, Especial Año Nuevo.

20,30, Informe semanal.

21,30, Noticias. 21,40, Informe especial.

22,10, Sábado cine. 00,20, Ultimas noticias,

00,25, Despedida, oración cierre.

Segunda cadena

16,00, Carta de ajuste. 16,30, Presentación y avances.

16,31, Dibujos animados.

17,00, Mundodeporte.

18,00, 13 oficios cinematograficos.

18,45, Cine cómico. 19,15, Documental.

20,00, Tele-revista.

21,00, La mujer policía.

22,00, Auditorium.

24,00, Despedida, oración

R. SEGOVIA:-MANANA

9,00, Sintonía y saludo. 9,05, Santa misa. 9,40, Cosas le Segovia 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,30, I. local. 2,00, Bolsa agrícola. 2,10, Música ligera. 2,30, Diario de Radio Nacional A las 3,00, Información local, 3,30, Peticiones del oyente 4,00, El gran musical del sábado Ser 5,00, Los 40 principales. 6,30, Superventas L.Ps. (SER). 7,00, Los 40 principales. A las 9,30.

10,30, Información local, 10,45, Escenario, 12,00, Cierre.

Diario de Radio Nacional,

T. V. E.—DOMINGO

Primera cadena

10,15, Carta de ajuste.

10,30, Apertura y presentación

10,31; Día del Señor.

11,30, Gente joven.

12,15, Conciento.

12,45, Sobre el terreno.

14,00, Crónica de siete días.

15,00, Noticias.

15,20, Telefilme.

16,10, Opinión pública. 16,40, Voces a 45.

17,15, Información deportiva

17,20, Misterio.

19,00, Información deportiva. 19,05, 625 lineas.

19,45, Información deportiva 19,55, Fútbol.

22,00, Noticias.

22,15, Cataluña, cuatro quinas.

22,25, La saga de los Rius.

23,15, Ultimas moticias.

23,20, Despedida, oración

Ses Segunda cadena

16,00, Carta de ajuste.

16,30, Presentación y avances.

16,31, Dibujos animados.

17,00, Mis adorables sobrinos. 17,30, España, hoy.

18,30, Original.

19,00, Más allá

19,30, Las calles de San Francisco.

20,30, Teatro club.

22,00, Noticias. 22,15, A fondo.

23,20, Despedida, oración y

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 Cada palabra más, 3,00, OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.

PENSIONES

RESIDENCIA Tagore, la casa di estudiante. Santa Isabel, Teléfono 420035.

TRABAJO E necesita camanero de come Razón: Restaurante Du.

ne! (Rief. 4964). E recesita chico para cocina. esidencia Tagore C/Santa label núm. 11. Segovia. (Ref.

ECESITO empleada de hogar

a. Telf. 423817. SE recesita chica, solo ma-lanas Telf. 411707.

SE necesita asistenta para dos

enoras. Telf. 415511. Recesita chica para cuidar lia estas vacaciones Puerto Navacerrada. Llamar Telf.

ECESITO chica interna, buen

teldo. Telf. 412852. necesita chica fija, matri-monio y um niño. Telf, 412960.

ONDUCTOR 1. a con conocientos mecánica. Gran ocaon inmejorable sueldo e in-entivos. Races, Ladreda 18. 412000.

ONDISTA perforador, exper-Para máquina moderna roa. Gran locasión, inmejoble sueldo le incentivos. Es-bir Races, Ladreda 18. Telf. 12900.

Se necesita asistenta para ma. monio con un hijo, impresadible saber cocina, hasta las cuatro. Telf. 421241.

SE necesita chica para tienda. Cronista Lecea, 2.

NECESITO empleada de ho-gar para Madrid, tardes libres, veraneo Segovia, Telf. 421888.

SE necesita lasistenta de 9 a tarde, matrimonio y niño, buenos informes Coches, 15,

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

ALQUILERES

SE alquila local almacén 120 metros cuadrados, sitio céntri. co. Telf. 414417.

SE necesita piso en alquiler. Telf. 422124. LOCAL comercial, propio ofi-

Zorilla, 39. Telf. 420994. SE necesita piso céntrico con facilidades. Telf. 422570.

cinas, 90 m.2, siendo en José

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL Tovar, agente pro-piedad inmobiliaria, matriculado, colegiado atenderá seria y discretamente su compra, venta Ezequiel González, 25. Telf. 414881, Segovia.

PISOS, José Zorrilla, Conde Sepúlveda, Albuera, Estación, San Lorenzo, etc. Miguel ToPROPIETARIOS gestionamos sus ventas rápidamente Miguel Tovar -

facilidades, buena inversión Miguel Tovar. LOCALES comerciales en mejones zonas desde 40 metros.

APARTAMENTOS Navafria,

Miguel Tovar. 5.000 metros fachada carrete-

ra Madrid, Miguel Towar. MIGUEL Tovar una agencia creada al servicio de usted. Telf. 414881. Ezequiel Gonzá-

lez, 25. Segovia. PARCELAS varias extensiones, carreteras La Granja - Soria-Valladolid-Madrid, Migue To-

CONSTRUCTORES - promotores confíenos venta pisos y locales, hay gran demanda. Miguel Tovar.

CASA en San Lorenzo 650 metres. Miguel Tovar.

APARTAMENTO en las Praderas, 3 dermitorios, comedorestar, terraza, baño, baño. aseo, cocina con tendedero, 1.200.000 pesetas Miguel To-

CHALET construido, parcela 1.000 metros con piscina. Miguel Tovar.

VARIOS

NOVIOS su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, II, 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martin, 20 a 60 plazas. Roble, 22, Teléfonos 412909 y 413627.

Peticiones del oyente 10,00,

VENTAS

VENDO Land Rover gas-oil, chasis largo en muy buen es.

tado Telf. 411906. VENDO 4 pisos en Coronel Rexach, 18, calefacción agua central, todos exteriores, en. trega inmediata. Razón: en la

GRAN variedad figuras regalo. Trabajo antesanía. Madres Do-

VENDO piso soleado, conjunto Los Castillos. Telf. 420705. CITROEN 8 familiar, buen pre-

cio Telf. 421405. VENDO 368 pinos muy bue. nos acabados resina. Informa Juan de la Calle Muñoz o Félix Baeza Cuéllar en Vallelado

(Segovia). VENDO 1500 impecable Andrés Sacristán, Cantalejo

VENDO Renault-4 furgoneta SG-11702 Bar Eresma, Pala-

PARTICULAR vende finca de vega 325 hectáreas llanas, pa-sa río por ella, mucha agua de pozos en Campo de Crip-tana (Ciudad Real) a 150 ki. VIACA abocada al tercero. To. lómetros de Madrid. Llamar en Cuéllar de 2 a 3,30 y de 9 a 12 noche. Teléfono 417, Julián González.

SE vende local alquilado. Telf. 423306.

PISO a estrenar todo exterior

FINCA agrícola ganadera 450 hectáreas. Mitad labor gran calidad. Resto, pastizales y praderas Aguas abundantes. Po. sibilidad gran embalse zona pintoresca, mucha caza transformación regadio. Bue-nos edificios ganados. Viviendas. Electrificada, agua con riente Linea teléfono. Carreteras asfalitadas. Próximo Zamora. Fácil llevar. Magnifica inversión, Valor real 50 ml. llenes. Vendemos por sólo 35. Urge venta Unforma Sr. Valdunciel Almirante, 2. Teléfo-no (983) 800178. Medina del Campo.

SE vende Mobilette seminueva. Panadero, Escobar de Polendos.

GANADOS

VENDO chotos asturiamos pasteros. Informe, Carlos Redriguez (Mateo). T eléfono 317, Cuéllar. (Segovia).

VENDO 6 vacas mixta y lecheras, ordeño mecánico Alfalavar, yegua preñada y caba-llo. Edmundo Casado, Rascafuia (Madrid).

VENDO 13 chotos y 8 chotas de 4 a 5 meses, suizos. Siricio Sanz. Cantalejo.

más Gómez (molinero). Cantimpalos.

VENDO 60 ovejas emparejadas entrefinas. Victorino, Galindo Aldeanueva del Codo-

VENDO vaca suiza abocada en Vicálvaro, Madrid, Razón: del segundo, stratar con Félix Aparicio. Abades.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Witima Hora

El lunes, corte en el NO SE VENDERAN LOS suministro de agua a un TESOROS VATICANOS SEGOVIA sector de la ciudad y desvío de tráfico

POR LAS OBRAS DE ACOMETIDA A LAS VIVIENDAS DE "EL PALO"

Nota de la Alcaldía. — Por necesidades de obras de aco. metida a las viviendas de "El Palo", habrá de ser cortado el suministro de agua por la correspondiente tubería a partir de las 4 de la tarde del próximo lunes, día 3 de enero, hasta la una hora del martes, día 4, en que, salvo causas de fuerza mayor, se estima podrá quedar restable. cido el servicio, afectando esta interrupción al poligono industrial "El Cerro", ave-

nida de Obispo Quesada, ca-rretera de Villacastín, paseos del Conde de Sepúlveda y de Ezequiel González, calles del Roble, Escultor Marinas, Cristo del Mercado, Rancho, viviendas municipales protegi-das de las calles de O. Redondo y Calvo Sotelo, y ca-lle de San Valentín, hasta el Alcázar, como también y, en grado de disminución de la presión, a la calle de José Zorrilla.

Por razón de las propias

obras, la circulación rodada por la carretera de Valdevilla habrá de verse también interrumpida desde las 8 de la mañana del lunes hasta igual hora del siguiente día, martes, salvo igualmente causas de fuerza mayor.

Esta Alcaldía ruega encarecidamente al vecindario afectado sepa disculpar estas molestias. Segovia, 31 de di-ciembre de 1976.—El alcalde, Luciano Sánchez Reus.







España se encuentra bajo el radio de acción de las borrascas atlánticas que hacen llover en todo el país, siendo las precipitaciones en forma de nieve en las montañas y ocasionalmente en puntos de las tierras altas del interior.

En la meseta norte, nubosidad muy abundante con lluvias generales y tempera-turas moderadamente bajas.



Lotería en Argentina

Cien millones de pesetas a un joyero aristócrata

Buenos Aires, 31.—«La plata llama a la plata» comentaban ayer millones de argentinos al conocer al ganador del premio mayor de la lotería del Año Nuevo. Los trescientos sesenta millones de pesos (cien millones de pesetas), del premio, con las seis series del billete, número 3856, los había comprado el célebre joyero de la aristocracia local, Uber Ricciardi. La dueña de la administración donde el joyero adquirió el billete, Magdalena de López, dijo ayer que el comerciante compraba el mismo número desde hace casi treinta años.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 31.—El Vaticano no venderá los valiosos tesoros que conserva en sus museos e iglesias, porque sería una operación "antieconómica y an-

La tesis la mantiene el semanario pontificio "L'Os-servatore della Domenica", respondiendo a aquellos que, en los últimos meses, han vuelto a insistir en la tesis de que la Iglesia Católica debe vender sus tesoros

y dar el dinero a los pobres.

Como respuesta, en un artículo de monseñor Giovanni Fafani, el semanario vaticano recuerda que el expresidente de la República y uno de los más prestigiosos economistas italianos, Luigi Enaudi, había hecho un estudio sobre la eventual "liquidación" de los museos vaticanos, y llegó a la conclusión de que era una "operación antieconómica, antiartística, antipobres y la humanidad no tendría ya el espejo del arte donde encontrarse a si misma en los momentos difíciles de su

Ciudad del Vaticano, 31.-El coloquio del Papa Pablo VI con el alcalde comunista de Roma, Giulio Carlo Argan, para el 3 de enero próximo, ha sido confirmado oficialmente en el Vaticano.-Efe.

puestó en libertad por no encontrar motivos de procesamiento, a Francisco García Salve, destacado dirigente de «Comisiones Obreras» y que fue condenado en el famoso proceso «1.001».

«AHORA CREO que podré vivir legalmente y moverme libremente en España», dijo hoy el secretario gene-ral del Partido Comunista Español, Santiago Carrillo. en unas declaraciones a la primera emisora de la Radiotelevisión italiana.

LA PRENSA EXTRANJERA en general destaca hoy la noticia de la puesta en libertad, bajo fianza, de Santiago Carrillo.

DOÑA CARMEN POLO, viuda del Generalisimo Franco. llegó esta mañana a Compostela. La señora de Meirás se dirigió a la catedral donde fue recibida por una comisión capitular. Posteriormente asistió a una de las misas jubilares celebradas hoy en el templo del Apóstol Santiago.

Un minuto de poesía

UN ANO MAS

Un año más, tu vida enardecida en el friso de soles de tu cielo.

Otoño, invierno, primavera, estío, remansos de tu gracia en tu sendero; los dioses que te dan, al paso, los besos de su hielo y de su fuego.

Plenitudes de cruces y de gloria en la serena estela de tu vuelo: Las rosas rojas que se incendian bañándose en la sangre de tu anhelo; espinas que se clavan en el gozo de la limpia ilusión de tus ensueños.

Un año más, doce esperanzas prendidas en tu rosa de los vientos, el viento al que navega por tus mares gozoso mi velero.

Un año más llevándote en el alma, diosa del corazón y el pensamiento, en conjunción de soles y de estrellas para un cielo de noche y de silencio.

Que un año más te dé la vida la eterna primavera de sus besos!

Miguel de Izarra